

Käfer (kurzer Vorderwagen)

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn hinten	Bemerkungen
VW 1200						
1300, 1500,	165 R 15	4 1/2 Jx15	46	ja	ja ja	Ggf. Lenkeinschlag begrenzen.
VW Cabriolet (kurzer Vorderwagen)	165 R 15	5 Jx15	41	ja	nein ja	
	175/70R15	5 Jx15	41	ja	nein ja	Bei Fahrzeugen mit Trommelbremsen sind an der Vorderachse Bremsbacken und Bremsträgerbleche vom VW 181 zu verwenden.
	185/70R15	5 Jx15	41	ja	nein nein	Ggf. Lenkeinschlag begrenzen.
	165 R 15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein ja	
			34	ja	nein ja	
			26	ja	nein ja	
	175/70R15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein ja	
			34	ja	nein ja	
			26	ja	nein ja	
	185/70R15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein nein	
			34	ja	nein nein	
			26	ja	nein nein	
	195/60R15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein nein	
			34	ja	nein nein	
			26	ja	nein nein	

*1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden.
 *2) Fahrzeuge ab August 1973 brauchen keine neue Betriebserlaubnis.
 *3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

Käfer VW 1302, VW 1303 (langer Vorderwagen)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
VW 1303, VW Cabriolet	5.60-15	4 PR	40
	155 SR 15	82 S	40
ab Februar 1972	5.60-15	4 PR	34
	6.00-15 L	4 PR	34
	155 SR 15	82 S	34
	165 SR 15	86 S	34
VW 1303, VW Cabriolet ab August 1972	5.60-15	4 PR	34
	6.00-15 L	4 PR	34
	155 SR 15	82 S	34
	165 SR 15	86 S	34
ab Dezember 1972 auch	175/70SR15	84 S	26
ab August 1973	5.60-15	4 PR	41
	6.00-15 L	4 PR	41
	155 SR 15	82 S	41
	165 SR 15	86 S	41
	175/70SR15	84 S	34

Käfer VW 1302, 1303 (langer Vorderwagen)

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn hinten	Bemerkungen
VW 1302, 1303,	165 R 15	4 1/2 Jx15	34	ja *3)	ja ja	
VW Cabriolet			30	ja	nein ja	
bis August 1973,	165 R 15	5 1/2 Jx15	26	ja	nein ja	Bei Fahrzeugen vor August 1972 sind die Federbeine bei nicht ausreichender Freigängigkeit vorn am Federteller gegen die neuere Ausführung auszutauschen.
Fg.-Nr. 1.33 021 911 *2)						
VW 1303,	165 R 15	4 1/2 Jx15	41	nein	ja ja	
VW Cabriolet			34	ja	nein nein	
ab August 1973,	165 R 15	5 Jx15	41	ja	ja ja	Ggf. sind an der Felgenschulter innen platzsparende Klebege- wichte anzubringen.
Fg.-Nr. 1.42 000 004 *2)						
	175/70R15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein ja	
			34	ja	nein ja	
			26	ja	nein nein	
	175/70R15	5 1/2 Jx15	40	ja	nein ja	
			34	nein	nein ja	
			26	ja	nein nein	

- *1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden.
- *2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe.
- *3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

Käfer (kurzer Vorderwagen)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
VW 1200, 1300, 1500, VW Cabriolet ab Fg.-Nr. 1.70 00 004*1)	5.60-15 4 PR	4 Jx15	40
	155 SR 15 82 S	4 Jx15	40
ab Februar 1972	5.60-15 4 PR	4 1/2 Jx15	34
	6.00-15 L 4 PR	4 1/2 Jx15	34
	155 SR 15 82 S	4 1/2 Jx15	34
	165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	34
ab August 1973	5.60-15 4 PR	4 1/2 Jx15	41
	6.00-15 L 4 PR	4 1/2 Jx15	41
	155 SR 15 82 S	4 1/2 Jx15	41
	165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	41

*1) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe.

Verwendung breiterer Räder und Reifen

Den aufgeführten Änderungen wird unter folgenden Voraussetzungen zugestimmt:

- 1 - Schlauchlose Gürtelreifen dürfen nur auf Sicherheits-Felgen mit beiderseitigem Hump gefahren werden.
- 2 - Sofern es sich nicht um ein Original-VW- oder AUDI-Rad (mit VW/AUDI-Markenzeichen gekennzeichnet) handelt, muß für das verwendete Rad ein Prüfbericht oder eine Allgemeine Betriebserlaubnis vorliegen.
- 3 - Bei Umrüstungen auf andere Scheibenräder sind die dazugehörigen Radbefestigungsschrauben zu verwenden. Für Original-VW-Audi-Scheibenräder sind nach den Tabellen mit den möglichen Umrüstungen die zu den Scheibenrädern gehörenden Radschrauben abgebildet.

Achtung!

Bei Verwendung von vier Scheibenrädern, die andere Radbefestigungsschrauben als am Fahrzeug vorhanden erfordern, ist ein Satz Radschrauben für die Befestigung des Reserverades im Fahrzeug mitzuführen. Für den Fall einer Panne muß das Reserverad mit diesen Radschrauben befestigt werden.

- 4 - Die Verwendung von Scheibenrädern die nicht den Fahrzeugen zugeordnet sind - siehe Abbildungen der Scheibenräder nach den Tabellen mit den möglichen Umrüstungen - ist nicht zulässig.
- 5 - Beim Einsatz der folgenden Reifen- und Felgenkombinationen (Ab Seite 33) empfiehlt es sich, die Luftdruckwerte der Serienbereifung zu fahren. Bei Abweichungen vom Serien-Luftdruck muß jedoch immer der Luftdruckunterschied zwischen vorn und hinten beibehalten werden.
- 6 - Ausreichende Freigängigkeit der Räder und Reifen im Radhaus und gegenüber Fahrwerks- und Bremsbauteilen muß unter allen Betriebsbedingungen gewährleistet sein. Dazu können gegebenenfalls der Lenkeinschlag begrenzt bzw. die Bördelkanten an Kotflügelausschnitten umgelegt werden. Unter Umständen sind zum Auswuchten platzsparende Klebegewichte zu verwenden.
- 7 - Die Reifen müssen ausreichend abgedeckt sein, ggf. sind Verbreiterungen zu verwenden.
- 8 - Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR-, HR- oder VR-Reifen zu verwenden.
- 9 - Es sind vorn und hinten Reifen und Räder gleicher Bauart und Größe zu verwenden.

Mögliche Umrüstungen

Modell	!Reifen*1!	!Felgen	!tiefe!	!Ein-!neue Be-!preß-!triebs-!erlaub-!nis	!Schnee-!ketten	!vorn hinten!	!Bemer-!kungen
VW 1303, VW	!185/70R15!	5 Jx15!	41	!ja	!nein nein	!nein nein	!Ggf. sind an!
Cabriolet ab August 1973, Fg.-Nr. 1.42 000 004 *2)	!185/70R15!	5 1/2 Jx15!	34	!ja	!nein nein	!nein nein	!schulter in-!nen platz-!sparende!Klebege-!wichte anzu-!bringen.
	!195/60R15!	5 1/2 Jx15!	34	!ja	!nein nein	!nein nein	!Klebege-!wichte anzu-!bringen.
	!185/70R14!	5 1/2 Jx14!	34	!ja	!nein ja	!	!

- *1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden
- *2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe.

VW 181

Serienbereifung

Modell	!Reifen	!Felgen	!tiefe!	!Ein-!preß-!tiefe!
alle	!165 R 15 M+S	!4 1/2 Kx15	!47,5	!
	!165 SR 15 M+S	!	!	!
	!185 R 14 C 6 PR	!5 JKx14	!32,5	!
	!M-Profil mit Schlauch	!	!	!
	!185 SR 14 M+S	!5 JKx14	!32,5	!
	!mit Schlauch	!	!	!

Mögliche Umrüstungen: Keine.

Karmann Ghia Coupé / Cabriolet

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)
Karmann Ghia Coupé und Cabriolet	!5.60 S 15 !155 SR 15	4 PR !4 1/2 Jx15! 82 S !4 1/2 Jx15!	!46 !46
ab Februar 1972 auch	!6.00-15 L	4 PR !4 1/2 Jx15!	!46
ab August 1973	!5.60 S 15 !6.00-15 L !155 SR 15 !165 SR 15	4 PR !4 1/2 Jx15! 4 PR !4 1/2 Jx15! 82 S !4 1/2 Jx15! 86 S !4 1/2 Jx15!	!41 !41 !41 !41

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)	!neue Be- triebs- erlaub- nis	!Schnee- ketten vorn hinten	!Bemer- kungen!
Karmann Ghia, Coupé und Cabriolet	!165 R 15	!4 1/2 Jx15!	!46 !41	!ja !ja	!nein ja !nein ja	

*1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden.

! Änderung	! Bedingungen	! Neue Be- triebs- erlaub- nis nach! ! § 19 (2)! ! StVZO
! 2. Nachträglicher ! Einbau eines ! Bremskraftver- ! stärkers	! Fahrzeug muß nach dem Umbau dem Serien- ! zustand eines Fahrzeugs mit Bremskraft- ! verstärker entsprechen. (Einbauanlei- ! tungen siehe Reparatur-Leitfaden!) ! Transporter, VW 411, 412, ! VW 411, 412 Variant, Golf, ! Passat, Polo, Derby, AUDI 50, ! AUDI 80, ! AUDI 100	! ja
! 3. Nachträglicher ! Einbau einer ! innenbelüfteten ! Scheibenbremse ! vorn	! Fahrzeug muß nach dem Umbau dem Serien- ! zustand eines Fahrzeugs mit innenbelüf- ! teter Scheibenbremse an der Vorderachse ! entsprechen. ! Innenbelüftete Bremsscheiben 20x239 mmφ ! mit den dazugehörigen Bremssätteln 44 mm ! φ 171615107 E/108 E vom Golf GTI verwen- ! den. VW II Bremssättel 48 mm φ sind ! nicht zulässig. Aufgrund der Freigängig- ! keit zum Bremssattel können nur Original! ! VW-Scheibenräder entsprechend Seite 48 ! verwendet werden.	! ja ! ja

Änderung	Bedingungen	Neue Be- triebs- erlaub- nis nach § 19 (2) StVZO
7. Einbau eines Sperrdifferentials (Nur für VW-Modelle)	Nacharbeiten oder Änderungen am Differentialgehäuse sind nicht zulässig	ja

IV. Bremsen

Änderung	Bedingungen	Neue Be- triebs- erlaub- nis nach § 19 (2) StVZO
1. Umrüstung auf Scheibenbremsen		
1.1 Käfer	Ab Fg.-Nr. 1.60 00 001 *1) (August 1965) Beim Einbau von Scheibenbremsen vorn müssen der Hauptbremszylinder, der Ausgleichbehälter mit Nachlaufleitung (8 mm ϕ) u. die Achsschenkel ausgetauscht werden. Der Umbau muß der Serienausführung ab Fg.-Nr. 1.74 69 710 *1) (Januar 1967) entsprechen.	ja
1.2 VW 1500 VW 1500 Variant	Beim Einbau von Scheibenbremsen vorn müssen der Hauptbremszylinder u. die Achsschenkel ausgetauscht werden. Radbremszylinder, Belagbreite u. Trommeldurchmesser der Hinterradbremse sowie Ausgleichbehälter mit Nachlaufleitung (8 mm ϕ) müssen der Serienausführung ab Fg.-Nr. 3.71 75 741 *1) (April 1967) entsprechen. Es empfiehlt sich, bei Typ 1 u. 3 die Hinterachse auf Bremstrommeln mit Lochkreisdurchmesser 130 mm umzurüsten, damit nur ein Reserverad erforderlich ist.	ja
1.3 Golf (Fahrzeuge mit 1,1 l-Motor)	Einbausatz verwenden. Ersatzteile-Nr. 171698995 (Arbeitsanleitung siehe Reparatur-Leitfaden!)	ja

*1) Der Punkt an der zweiten Stelle oder Fahrgestell-Nummer steht für die jeweilige Modellangabe.

VW 1500 / 1600, VW 1500 / 1600 Variant

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)
VW 1500/1600	6.00-15 L	4 1/2 Jx15	46
VW 1500/1600 Variant	(4,6 und 8 PR je nach Ausführung 165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	46

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)	neue Be- triebs- erlaub- nis	Schnee- ketten vorn hinten	Bemer- kungen
VW 1500/ 1600,	165 R 15	4 1/2 Jx15	34 41	ja nein	nein ja ja ja	
VW 1500/ 1600	165 R 15	5 Jx15	41	ja	nein ja	
Vari- ant	175/70R15 *2)	5 Jx15	41	ja	nein nein	Ggf. Lenk- einschlag begrenzen.
	185/70R15	5 Jx15	41	ja	nein nein	
	165 R 15	5 1/2 Jx15	46 40	ja ja	nein nein nein nein	
	175/70R15 *2)	5 1/2 Jx15	46	ja	nein nein	
			40	ja	nein nein	
	185/70R15	5 1/2 Jx15	46	ja	nein nein	
			40	ja	nein nein	

*1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden.

*2) Aufgrund der Tragfähigkeit nur für VW 1500/1600 Limousine geeignet.

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
VW 411/412	155 SR 15 82 S 165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	46
Ab August 1973	155 SR 15 82 S 165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	41
VW 411/412 Variant	165 SR 15 86 S 165 SR 15 86 S	4 1/2 Jx15	46 41

Mögliche Umrüstungen

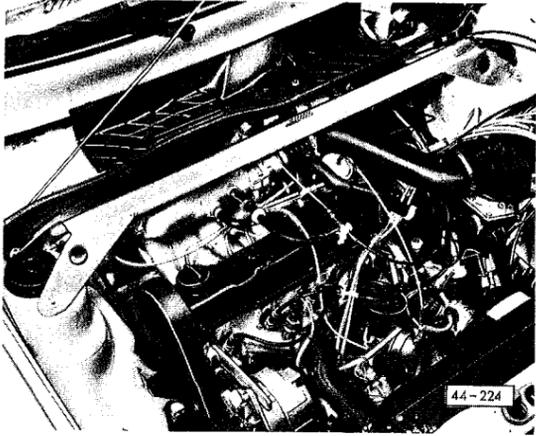
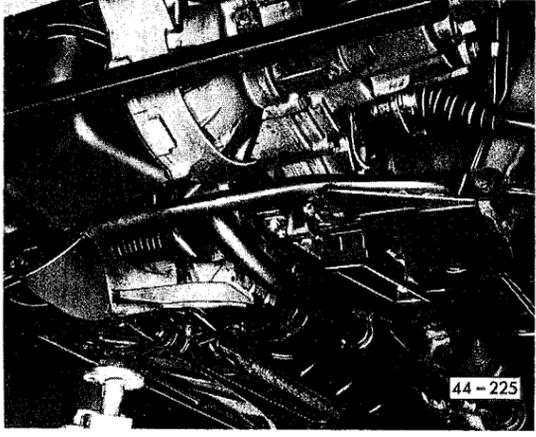
Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Be-triebs-erlaub-nis	Schnee-ketten vorn hinten	Bemer-kungen
VW 411/412, VW 411/412 Variant	165 R 15	4 1/2 Jx15	46 41 34	nein nein ja	ja ja ja ja nein ja	
	165 R 15	5 Jx15	41	ja	nein ja	
	175/70R15 *2)	5 Jx15	41	ja	nein ja	
	185/70R15	5 Jx15	41	ja	nein ja	Ggf. Lenk-
	165 R 15	5 1/2 Jx15	46 40	ja ja	nein ja nein ja	ein-schlag-be-
	175/70R15 *2)	5 1/2 Jx15	46 40	ja ja	nein ja nein ja	gren-zen
	185/70R15	5 1/2 Jx15	46 40	ja ja	nein ja nein ja	

*1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden.

*2) Aufgrund der Tragfähigkeit nur für VW 411, VW 412 Limousinen geeignet

Änderung	Bedingungen	Neue Be-triebs-erlaub-nis nach § 19 (2) StVZO
4. Verwendung höhenverstellbarer Federbeine oder Fahrwerksfedern mit geänderter Standhöhe (Nur für VW-Pkw-Modelle)	Vorn u. hinten muß in gleichem Maße abgesenkt werden, Räder u. Reifen dürfen in keinem Belastungsfall an irgendeiner Stelle des Fahrwerks o/ der Karosserie schleifen. Die Federn dürfen bei vollem Ausfedern nicht die Vorspannung verlieren. Bei zulässiger Achslast muß ein Restfederweg von mindestens 30 mm vorhanden sein. Ein ggf. vorhandener Bremskraftregler muß auf die neuen Federwege eingestellt werden. Voraussetzung ist weiterhin, daß die Lage der Beleuchtungseinrichtung den gesetzlichen Anforderungen entspricht. Notfalls muß eine Verringerung der zulässigen Achslasten vorgenommen werden. Die Verwendung von nachbehandelten (abgesägten, abgeschliffenen, warm nachgesetzt usw.) Federn ist nicht zulässig.	ja
5. Spurverbreiterung an der Hinterachse durch den Einbau von Original-VW-Ersatzteilen Typ 1 auf 1358mm (außer Mod. 14) Typ 1 auf 1350mm (außer Mod. 14) Typ 1 auf 1346mm (außer Mod. 14) einer Hinterachse des Typ 3	Ab Fg.-Nr. 3 192 507 (August 1960). Zusätzlich zu den längeren Hinterachswellen müssen auch die Lagerflansche, die hinteren Bremsleitungen und die Handbremsseile ersetzt werden. Ab Fg.-Nr. 1.60 00 001 *1) (August 1965) Zusätzlich zu den längeren Hinterachswellen müssen auch die Lagerflansche, die hinteren Bremsleitungen u. die Handbremsseile ersetzt werden. Bei Einbau einer Typ-3-Hinterachse muß die Bremsanlage mit unveränderter Abstimmung vom Typ 1 eingebaut werden.	ja ja ja
6. Nachträglicher Einbau von 5-Gang-Schaltgetrieben. Golf, Jetta, Scirocco, Passat AUDI 80, AUDI 100 63 kW, AUDI 100 74 kW, AUDI 100 51 kW, Diesel 85 kW, 100 kW	Es dürfen nur für den jeweiligen Fahrzeug- und Motortyp serienmäßige Getriebe eingebaut werden, andernfalls ist ein neues Abgasgutachten erforderlich. Um bauhinweise enthält die Sonderinformation Nr. 104 von 12.81. Im Bedarfsfall wenden Sie sich an Ihren V.A.G Partner	ja

*1) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fahrgestell-Nummer steht für die jeweilige Modellangabe

Änderung	Bedingungen	!Neue Be- !triebs- !erlaub- !nis nach! !§ 19 (2)! !StVZO
2. Querstrebe oben *1) zwischen den Federbeindomen Golf, Jetta, Scirocco		nein
3. Querstrebe unten *1) zwischen den Querlenkeranlenkpunkten. Golf, Jetta, Scirocco		nein

*1) Zu erhalten bei Volkswagen-Motorsport e.V., Ikarusallee 34, 3000 Hannover 1

VW K 70

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	!Ein- !preß- !tiefe! !(mm)
VW K 70	!165 SR 14 84 S	!4 1/2 Jx14!	!46
ab Juli 1971	!165 SR 14 84 S	!4 1/2 Jx14!	!46
	!165 SR 14 84 S	! 5 Jx14!	!46

Mögliche Umrüstungen

Modell	!Reifen*1)	!Felgen	!Ein- !preß- !tiefe! !(mm)	!neue Be- !triebs- !erlaub- !nis	!Schnee- !ketten !vorn hinten	!Bemer- !kungen
VW K 70!	!175 R 14	! 5 Jx14!	!46	!ja	!ja nein	!Bei vollem
	!175/70R14	! 5 Jx14!	!46	!ja	!ja nein	!Lenkein- !schlag und !extremer Be- !lastung kann! !das Felgen- !horn am !Querlenker !streifen. Es !dürfen darum! !nur Klebege- !wichte an !der Felgen- !schulter an- !gebracht !werden.

*1) Es sind mindestens SR-Reifen zu verwenden

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)
Bus (22)	37 kW 7.00-14 8 PR	5 1/2 Jx14	41
	51 kW 185 R 14 C 6 PR	5 1/2 Jx14	41
Bus L (22)	37 kW 185 R 14 C 6 PR	5 1/2 Jx14	41
	51 kW 185 SR 14 reinforced	5 1/2 Jx14	41
Kombi (23)	37 kW 7.00-14 8 PR	5 1/2 Jx14	41
	51 kW 185 R 14 C 6 PR	5 1/2 Jx14	41

*1) Nur die aufgeführten Modelle können nachträglich mit anderen Reifen und Felgen ausgerüstet werden.

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)	neue Be- triebs- erlaub- nis	Schnee- ketten vorn hinten	Bemer- kungen
Bus (22)	185R14C6PR	5 1/2 Jx14	41	ja *2)	ja ja	
Bus L (22)	185 SR 14 reinforced	5 1/2 Jx14	41	ja *2)	ja ja	
Kombi (23)	205/70HR14 *3)	5 1/2 Jx14	41	ja *2)	nein ja	
	185R14C6PR	6 Jx14	30	ja	nein nein	
	185 SR 14 reinforced *3)	6 Jx14	30	ja	nein nein	
	205/70HR14 *3)	6 Jx14	30	ja	nein nein	

*2) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

*3) Tragfähigkeit beachten! Gegebenenfalls zulässige Hinterachslast herabsetzen.

Änderung	Bedingungen	Neue Be- triebs- erlaub- nis nach § 19 (2) StVZO
1. Verwendung kleinerer Lenkräder (ausgenommen Typ 2)	Die Sicht auf vorgeschriebene Instrumente und Kontrolleuchten sowie die Bedienbarkeit wichtiger Schalter darf nicht beeinträchtigt werden. Typ 1, 3 u. 4 - bis 340 mm ø zulässig	ja
	Hinweis! Bei Verwendung von Lenkrädern ohne Pralltopf oder gleichwertigen Systemen in Fahrzeugen nach August 1971 wird die innere (passive) Unfallsicherheit vermindert. Dem Umbau wird daher nicht zugestimmt.	
	Golf, Jetta, Scirocco, Polo, Polo Coupé, Derby, AUDI 50 bis 350 mm ø zulässig.	ja
	Passat (bis August 80), AUDI 80 (bis August 78) VW K 70 bis 360 mm ø zulässig	ja
	Passat, Passat Variant (ab 8.80), Santana bis 380 mm ø zulässig.	ja
	AUDI 80 ab 8.78, AUDI Coupé bis 380 mm ø zulässig	ja
	AUDI 100, AUDI 100 Coupé bis 380 mm ø zulässig. (Fahrzeuge bis August 1976)	ja
	AUDI 100 (Fahrzeuge ab August 1976) bis 380 mm ø zulässig. Ausnahme: Fahrzeuge mit 5 Zylinder-Motor ohne Servolenkung bis 400 mm ø zulässig.	ja

Änderung	Bedingungen	Neue Be- triebs- erlaub- nis nach! § 19 (2) StVZO
4. Y-Streben im Bereich der vorderen Radhäuser Golf, Jetta, Scirocco	Verwendung der Originalersatzteile: Nr. 175 809 145 SP *1)	nein
5. Verstärkung der Federbeindome Golf, Jetta, Scirocco	Nach VW-Zeichnung - Schutzgasschweißung	nein
6. Einbau einer Reserveradhalterung vorn am Typ 2 bis Fg-Nr. 2.921 539 64 *2)	Halterung muß der serienmäßigen Ausführung des Typ 2 Campingwagens ab August 1972 entsprechen.	ja

*1) Zu erhalten bei Volkswagen-Motorsport e.V., Ikarusallee 34, 3000 Hannover 1

*2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe

Transporter *1)
(Fahrzeuge ab August 1979 und Fg.-Nr. 2.A0 013 069)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe! (mm)
Bus (225)	!7.00-14 8 PR	!5 1/2 Jx14	!39
Kombi (253)	!185 SR 14	!5 1/2 Jx14	!39
Kastenwagen (251)	!reinforced	!	!
Wohnwagen (253-609)	!185 R 14 C 6 PR	!5 1/2 Jx14	!39

*1) Nur die aufgeführten Modelle können nachträglich mit anderen Reifen und Felgen ausgerüstet werden.

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe! (mm)	neue Be- triebs- erlaub- nis	Schnee- ketten vorn hinten	Bemer- kungen!
Bus (255)	!185R14C6PR!	6 Jx14!	30	!ja	!nein ja	!Ggf.
Kombi (253)	!185 SR 14 !	6 Jx14!	30	!ja	!nein ja	!Lenk-
Kasten- wagen (251)	!reinforced! *2)!	!	!	!	!	!ein-
Wohnwagen (253-609)	!195R14C6PR! !205/70HR14! *2)!	!5 1/2 Jx14! 6 Jx14!	!39 30	!ja !ja	!nein ja !nein ja	!schlag! !be-
	!205/70HR14! *2)!	6 Jx14!	30	!ja	!nein ja	!gren- !zen

*2) Tragfähigkeit beachten! Gegebenenfalls zulässige Hinterachslast herabsetzen

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
Polo (bis 10.81)	!5.95/145-13	!4 1/2 Jx13!	!50
	!135 SR 13	!68 S!4 1/2 Jx13!	!50
	!145 SR 13	!74 S!4 1/2 Jx13!	!50
	!155/70 SR 13	!72 S!4 1/2 Jx13!	!50
Derby (bis 10.81)	!145 SR 13	!74 S!4 1/2 Jx13!	!50
	!155/70SR 13	!72 S!4 1/2 Jx13!	!50
AUDI 50 (bis 8.77)	!135 SR 13	!68 S!4 1/2 Jx13!	!50
	!145 SR 13	!74 S!4 1/2 Jx13!	!50
	!155/70 SR 13	!72 S!4 1/2 Jx13!	!50

Mögliche Umrüstungen

Die in der folgenden Tabelle aufgeführten Rad-Reifen-Kombinationen können unter folgenden Voraussetzungen gefahren werden:

- Ausreichender Freigang der Räder und Reifen zu den Kotflügelabschnitten, Bremsteilen, Federn, Federtellern und Gelenken ist sicherzustellen. Ggf. Kotflügelabschnitte kürzen oder umlegen. Federteller der hinteren Federn können gedreht werden.
- Beim Anbringen von Ausgleichgewichten auf der Innenseite von Leichtmetallrädern ist an der Vorderachse der Freigang zu den Fahrwerksteilen zu prüfen, ggf. sind Klebegewichte zu verwenden.
- Bei Verwendung von Scheibenrädern nicht serienmäßiger Größe wird der Einbau von Lenkungsdämpfer, Spurstangen und Spurstangenhalter vom Polo, Derby ab 8.82 empfohlen.

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn	Bemerkungen
Polo, Derby,	!145 R 13	!4 1/2 Jx13!	!45	!ja	!ja	!*2)
AUDI 50	!155/70R13	!	!	!ja	!ja	!*2)
(bis 10.81)	!165/70R13	!	!	!ja	!nein	!
	!145 R 13	!5 Jx13!	!38-45!	!ja	!ja	!*2)
	!155/70R13	!	!	!ja	!ja	!*2)
	!165/70R13	!	!	!ja	!nein	!
	!165/60R13	!	!	!ja	!nein	!
	!175/60R13	!	!	!ja	!nein	!

Fortsetzung Seite 45

*1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.

*2) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen bei serienmäßiger Einpreßtiefe keine neue Betriebs-erlaubnis.

3. Änderungen an Auspuffanlagen

Änderung	Bedingungen	Neue Betriebs-erlaubnis nach § 19 (2) StVZO
!Einbau anderer Auspuffanlagen	!Nur Auspuffanlagen, für die eine allgemeine Betriebs-erlaubnis nach § 22 StVZO oder eine EWG-Teilbetriebs-erlaubnis gemäß RR EG 70/157/EWG in der Fassung 81/334/EWG, abgestimmt auf einen Fahrzeugtyp und eine Motorausführung besteht!	!nein *1)

*1) Jedoch ja, wenn die Allgemeine Betriebs-erlaubnis von der Abnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen abhängig ist.

II. Aufbau

Änderung	Bedingungen	Neue Betriebs-erlaubnis nach § 19 (2) StVZO
!1. Verwendung von Spoilern	!Nur Spoiler mit einer Allgemeinen Betriebs-erlaubnis bzw. mit dem Prüfbericht eines amtlich anerkannten Sachverständigen, oder Spoiler, die für den jeweiligen Fahrzeugtyp serienmäßig ab Werk geliefert werden.	!ja *2)
!2. Verwendung von Kotflügelverbreiterungen	!	!ja *3)
!3. Einbau von Überrollbügel	!Nur Überrollbügel mit einer Allgemeinen Betriebs-erlaubnis bzw. mit dem Prüfbericht eines amtlich anerkannten Sachverständigen.	!ja *2)

*2) Jedoch nein, wenn die Allgemeine Betriebs-erlaubnis nicht von der Abnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen abhängig ist.

*3) Jedoch nein, wenn die Kotflügelverbreiterungen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind.

! Typ/Modell	! Bedingungen	! Neue Be- ! trieb- ! erlaub- ! nis nach! ! § 19 (2) ! StVZO
! 2.13 AUDI 80 ! (Fahrzeuge ! bis 8.78)	! Zulässige Höchstgeschwindigkeit 190 km/h! ! Ab 51 kW (70 PS) ! Bremskraftverstärker, Lenkungsämpfer, ! Gürtelreifen. ! Ab 74 kW (100 PS) ! Bremskraftverstärker 8 bzw. 9 Zoll, ! Lenkungsämpfer, ! Bremsscheiben vorn 12 x 239 mm ϕ oder ! innenbelüftete Bremsscheiben 20 x 239 mm! ! ϕ mit den dazugehörigen Bremssätteln, ! Hinterradbremse 200 mm ϕ , 30 mm Backen- ! breite, Radbremszylinder 17,46 mm ϕ , ! lastabhängiger Bremskraftregler, Gürtel- ! reifen auf mindestens 5 Jx13 Felgen ent- ! sprechend Seite 58 ! Ab 180 km/h ! HR-Reifen auf mindestens 5 Jx13 Felgen ! entsprechend Seite 58	! ja
! 2.14 AUDI 80 ! (Fahrzeuge ! ab 8.78)	! Zulässige Höchstgeschwindigkeit 190 km/h! ! Ab 55 kW (75 PS) ! Lenkungsämpfer ! Ab 180 km/h ! Fahrwerk, Getriebe u. Bremsanlage wie ! Audi 80 81 kW (110 PS) Serie. ! HR-Reifen auf mindestens 5 Jx13 Felgen ! entsprechend Seite 60	! ja

Polo, Derby (bis 10.81) / Audi 50

Mögliche Umrüstungen

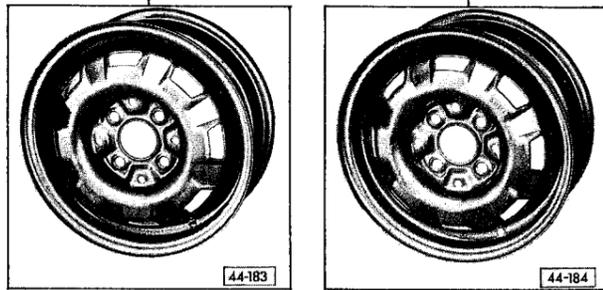
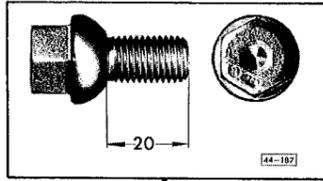
! Modell	! Reifen*1)	! Felgen	! Ein- ! preß- ! tiefe! ! (mm)	! neue Be- ! trieb- ! erlaub- ! nis	! Schnee- ! ketten ! vorn	! Bemer- ! kungen
! Polo,	! 155/70R13	! 5 1/2 Jx13	! 38	! ja	! ja	!
! Derby,	! 165/70R13	!	!	! ja	! nein	! *2)
! AUDI 50	! 175/70R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *4)
! (bis	! 165/65R13	!	!	! ja	! ja	!
! 10.81)	! 165/60R13	!	!	! ja	! ja	!
	! 175/60R13	!	!	! ja	! nein	!
	! 185/60R13	!	!	! ja	! nein	!
	! 205/60R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3) *4)
	! 165/70R13	! 6 Jx13	! 33-35	! ja	! nein	! *2) *3)
	! 175/70R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3) *4)
	! 165/65R13	!	!	! ja	! nein	!
	! 165/60R13	!	!	! ja	! nein	!
	! 175/60R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3)
	! 185/60R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3)
	! 195/60R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3)
	! 205/60R13	!	!	! ja	! nein	! *2) *3) *4)
	! 165/60R14	! 6Jx14	! 33-38	! ja	! nein	! *2) *3)
	! 185/60R14	!	!	! ja	! nein	! *2) *3) *4)

- *1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.
- *2) Eine untere Querabstützung zwischen den Querlenkern mit zusätzlichen Abstützungen an der Tunnelquerversteifung ist erforderlich. Die zusätzlichen Abstützungen dürfen Schrägstreben oder Knotenbleche sein. Die Tunnelquerversteifung ist bei Fahrzeugen mit einer Motorleistung von 44 kW (60 PS) serienmäßig vorhanden. Die Lagerung der Querlenker und des vorderen Stabilisators muß in härteren Gummis (70 bis 80 Shore A) erfolgen. Es ist zulässig, den Stabilisator auch in Kunststoffteilen zu lagern. Anstelle dieser Maßnahmen können auch die Spurstangen, Spurstangenhalter und der Lenkungsämpfer vom Polo, Derby ab 8.82 eingebaut werden.
- *3) Eine ausreichende Abdeckung der Reifen ist durch Kotflügelverbreiterungen zu gewährleisten. Notwendige Vergrößerungen der Radausschnitte an den Originalteilen sind zulässig. Es dürfen keine scharfen Kanten entstehen.
- *4) Geschwindigkeitsmesser kann nachheilen, ggf. angleichen lassen.

Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

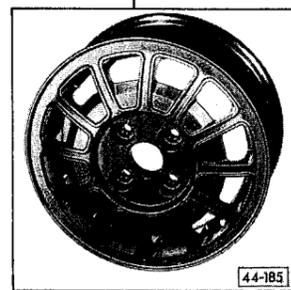
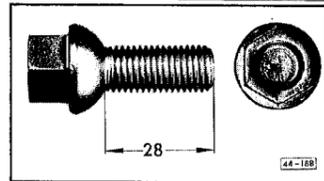
Kennzeichnung:
Kleine Vertiefung im Kopf



5 Jx13 ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 A

5 1/2 Jx13 ET 38
Stahl-Scheibenrad
171 601 025 B

Kennzeichnung:
Große Vertiefung im Kopf



5 Jx13 ET 45
5 1/2 Jx13 ET 38
Leichtmetall-Scheibenrad
321 601 025 C
171 601 025 C

44-232

Verwendbar für alle Polo-, Derby-, AUDI 50-, Polo Coupé-Fahrzeuge.

Typ/Modell	Bedingungen	!Neue Be- !triebs- !erlaub- !nis nach! !§ 19 (2)! !StVZO !
!2.6 Jetta !(serienmäßig !mit 1,3l Motor)! !(Umrüsten von !1,3l auf 1,5/ !1,6l Motor o. !umgekehrt nicht! !vorgesehen!)	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit 175 km/h!	! ja !
!Jetta !(serienmäßig !mit 1,5/1,6 l !Motor)	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit 200 km/h! !Ab 180 km/h !Fahrwerk einschließlich Stabilisator !vorn u. hinten, Getriebe u. Achswellen !sowie die Bremsanlage wie Jetta 81 kW !(110 PS) Serie !HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 !Felgen entsprechend Seite 51	! ja !
	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit 210 km/h! !Über 200 km/h zusätzlich !Querstrebe zwischen den vorderen Quer- !lenklagern (175 809 001 SP) und Brems- !sattelhalter 321 615 127 mit Schraube N !10 024.3 verwenden. !Härtere Federn vorn und hinten sowie !straffere Dämpferkennung sind zulässig. !HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 !Felgen entsprechend Seite 51 !Ab 205 km/h !VR-Reifen verwenden.	! ja !
!2.7 Scirocco !(Fahrzeuge bis !bis 4.8l) !(serienmäßig !mit 1,1/1,3 l !Motor) (Umrü- !sten von 1,1/ !1,3 l auf 1,5/ !1,6 l Motor o. !umgekehrt nicht! !vorgesehen!)	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit 175 km/h!	! ja !
!Scirocco !(Fahrzeuge bis !4.8l) (serien- !mäßig mit 1,5/ !1,6 l Motor)	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit 200 km/h! !Ab 180 km/h !Fahrwerk einschließlich Stabilisator !vorn u. hinten, Getriebe u. Achswellen !sowie die Bremsanlage wie Scirocco 81 kW! !(110 PS) Serie. !HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 !Felgen entsprechend Seite 51	! ja !

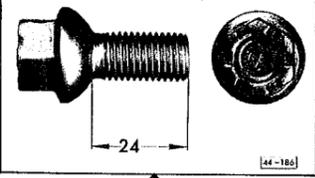
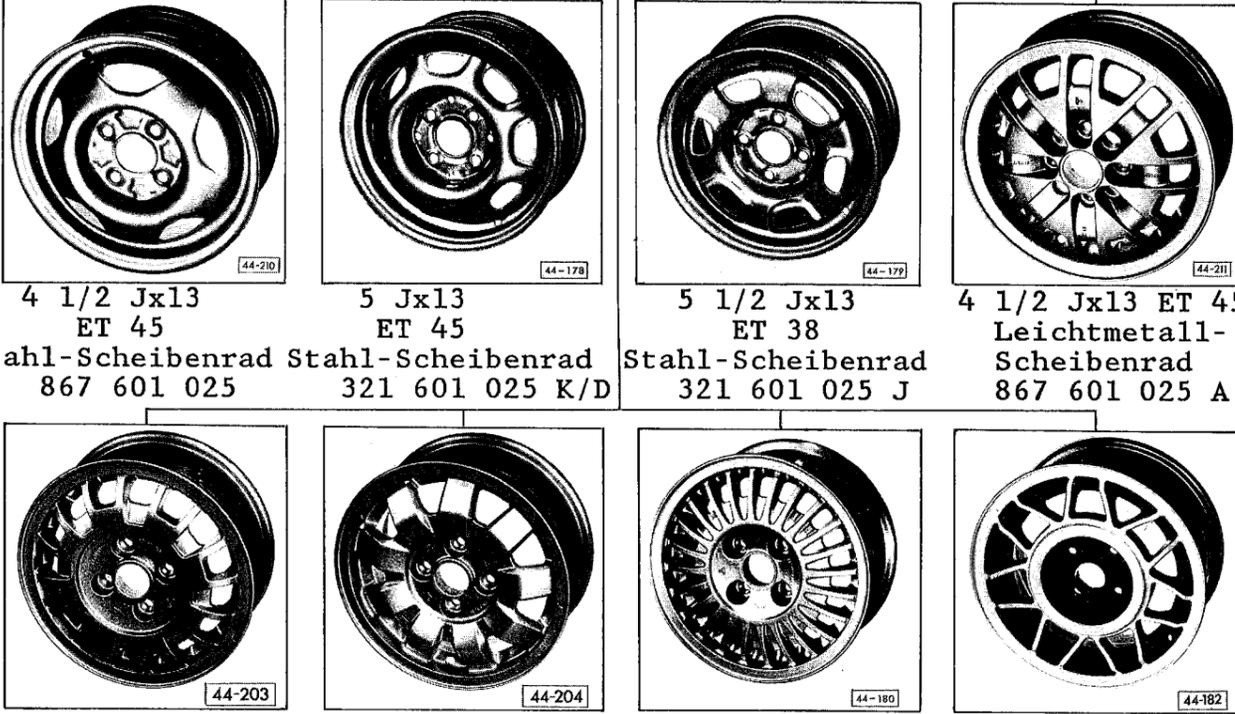
Typ/Modell	Bedingungen	Neue Be- triebs- erlaub- nis nach! § 19 (2) StVZO
2.3 Transporter Modelle 22, 23 24 (Fahrzeuge ab ab August 1971)	Zulässige Höchstgeschwindigkeit 140 km/h! Gürtelreifen der Größe 185 SR 14 reinforced *1) verwenden.	ja
2.4 Transporter (Fahrzeuge ab August 1979)	Zulässige Höchstgeschwindigkeit 165 km/h! Gürtelreifen der Größe 185 SR 14 reinforced *1) verwenden.	ja
2.5 Golf (serienmäßig mit 1,1/1,3 l Motor) (Umrü- sten von 1,1/ 1,3 l auf 1,5/ 1,6 l Motor o. umgekehrt nicht vorge- sehen!)	Zulässige Höchstgeschwindigkeit 175 km/h! Scheibenbremse vorn, Bremskraft- verstärker, Gürtelreifen	ja
Golf, Golf Cabriolet (serienmäßig mit 1,5/1,6/ 1,8 l Motor)	Zulässige Höchstgeschwindigkeit 200 km/h! Ab 180 km/h Fahrwerk einschließlich Stabilisator vorn u. hinten, Getriebe u. Achswellen sowie die Bremsanlage wie Golf 81/82 kW !(110/112 PS) Serie. !HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 !Felgen entsprechend Seite 51	ja
	Zulässige Höchstgeschwindigkeit 210 km/h! Über 200 km/h zusätzlich Querstrebe zwischen den vorderen Quer- lenkerlagern (175 809 001 SP), Vorder- feder 161 411 105 C und Bremsattelhal- ter 321 615 127 mit Schrauben N 10 024.3 !verwenden. !Härtere Federn vorn und hinten sowie !straffere Dämpferkennung sind zulässig. !HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 !Felgen, entsprechend Seite 51 !Ab 205 km/h !VR-Reifen verwenden.	ja

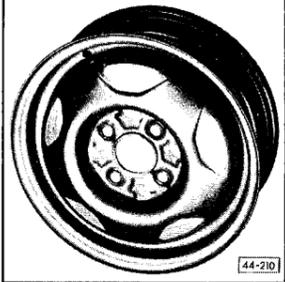
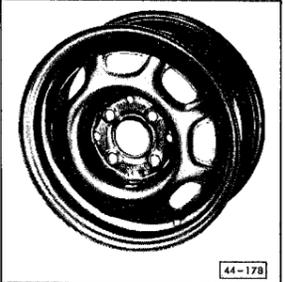
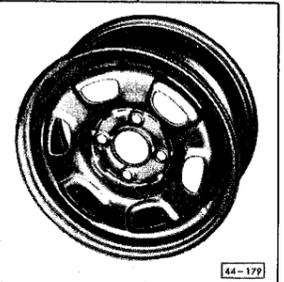
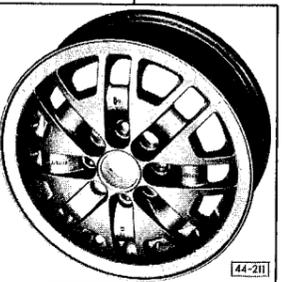
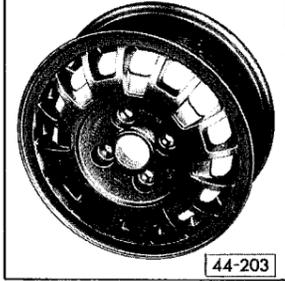
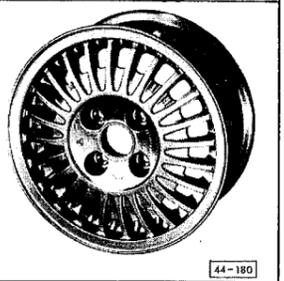
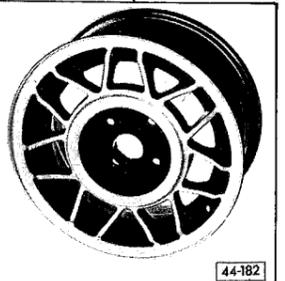
*1) Tragfähigkeit beachten! Gegebenenfalls zulässige Hinter-
achslast herabsetzen!

Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwen-
dung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kronenkopf

 4 1/2 Jx13 ET 45 Stahl-Scheibenrad 867 601 025	 5 Jx13 ET 45 Stahl-Scheibenrad 321 601 025 K/D	 5 1/2 Jx13 ET 38 Stahl-Scheibenrad 321 601 025 J	 4 1/2 Jx13 ET 45 Leichtmetall- Scheibenrad 867 601 025 A
 5 Jx13 ET 45 Leichtmetall- Scheibenrad 531 601 025 A	 5 1/2 Jx13 ET 38 Leichtmetall- Scheibenrad 171 601 025 J	 5 1/2 Jx13 ET 38 Leichtmetall- Scheibenrad 321 601 025 G	 6 Jx14 ET 38 Leichtmetall- Scheibenrad 171 601 025 K

44-233

Verwendbar für alle Polo-, Derby-, AUDI 50-, Polo Coupé-Fahrzeuge.
Scheibenrad 6 Jx14 nicht für Polo-, Derby-Fahrzeuge ab 10.81 und Polo
Coupé-Fahrzeuge.

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
bis Mai 1975			
Golf 37 kW (Trommelbremse)	!5.95/145-13 !155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! !4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13!	! 50 ! 50 ! 45
Golf 37 kW (Scheibenbremse)	!6.15/155-13 !155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45 ! 45
Golf 51 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45
ab Mai 1975			
Golf 37 kW	!145 SR 13 74 S !155 SR 13 78 S !155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! !4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45 ! 45 ! 45
Golf 40, 44, 51, 55 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45
Golf 81, 82 kW	!175/70 HR 13 80 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
Golf Cabriolet 51 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45
Golf Cabriolet 81, 82 kW	!175/70 HR 13 80 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
Jetta 40, 44 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! !5 1/2 Jx13!	! 45 ! 38
Jetta 51, 63 kW	!175/70 SR 13 80 S	!5 1/2 Jx13!	! 38
Jetta 81 kW	!175/70 HR 13 80 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
bis 5.81			
Scirocco 37, 44, 51, 55 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45
Scirocco 63 kW	!175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13!	! 45
Scirocco 81 kW	!175/70 HR 13 80 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
ab 5.81			
Scirocco 44, 51 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	! 45 ! 45
Scirocco 63 kW	!175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13!	! 45
Scirocco 81, 82 kW	!175/70 HR 13 80 H	!5 1/2 Jx13!	! 38

Achtung!

Fahrzeuge, die ab 01.10.1971 erstmals aufgrund einer ABE zum Verkehr zugelassen wurden, unterliegen den Abgasbestimmungen nach § 47 StVZO und Anlage XIV (Prüfung bei unterschiedlichen Fahrzuständen erforderlich).

Prüfung kann im Rahmen der Erteilung der Einzelbetriebserlaubnis nach § 19 (2), § 21 StVZO bei allen entsprechend ausgerüsteten Technischen Prüfstellen durchgeführt werden.

Ab 01.10.1983 (für neue Fahrzeuge ab 01.05.1981) müssen bei Änderungen, die eine erneute Messung des Geräuschpegels erforderlich machen, die niedrigen Grenzwerte der EG-Richtlinie 70/157/EWG eingehalten werden. Als neue Fahrzeuge gelten auch solche, die nach dem 01.05.1981 eine Betriebserlaubnis hinsichtlich der Geräuschentwicklung erhalten haben. Ggf. Rücksprache bei der zuständigen Technischen Prüfstelle.

Der Leistungssteigerung an Fahrzeugen mit Wahlautomatik bzw. automatischem Getriebe wird grundsätzlich nicht zugestimmt.

Typ/Modell	Bedingungen	Neue Betriebs-erlaubnis nach § 19 (2) StVZO
!2.1 Käfer (kurzer Vorderwagen) Karmann Ghia	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit: !Modell 11, 15 135 km/h !Modell 14 (Trommelbremse) 135 km/h !Modell 14 (Scheibenbremse) 150 km/h !Mindestabmessungen der Bremsanlage: !Trommelbremse vorn u. hinten 230 mm ø !Bremsbackenbreite vorn: 40 mm !hinten: 30 mm !oder !Scheibenbremse vorn und Trommelbremse (230 mm ø) hinten. Lenkungsämpfer und Stabilisator vorn sind erforderlich. !Gürtelreifen sind zu empfehlen. !Beim Typ 14 sind 4 1/2 Jx15 Felgen zu verwenden.	! ja
!2.2 VW 1302, 1303	!Zulässige Höchstgeschwindigkeit: !Modell 1302, 1303 mit Trommelbremse 135 km/h !Modell 1302, 1303 mit Scheibenbremse 165 km/h !Gürtelreifen verwenden.	! ja

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können				Bedingungen	
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe			
1.21 AUDI100, AUDI 100 Coupé	59! 80! 63! 90! 74! 100! 85! 115!	5000! 1740! 5500! 1740! 5500! 1740! 5800! 1849!	ZV! ZU+! ZX! ZZ+! ZP!	Bei 59/63 kW (80/85 PS) Übersetzung Achsantrieb: i = 4,11 (37:9) einbauen. Bei 85 kW (115 PS): Bremssattel 815 615 105 links und 815 615 105 rechts! und dazugehörige Brems scheiben verwenden. HR-Gürtelreifen für Audi 100 Coupé-Fahrzeuge. Übersetzung Achsantrieb: i = 3,7 (37:10) einbauen		
1.22 AUDI100, AUDI 100 Coupé (Fahrzeuge ab (8.74))	63! 85! 74! 100! 82! 112!	5800! 1577! 5500! 1740! 5600! 1849!	YM+! ZZ+! ZJ+!	Einbau stärkerer Motoren in Fahrzeuge mit 63 kW (85 PS) 1,6 Liter (Motorkennbuchstabe YM) nicht möglich. Bei 82 kW (112 PS) Übersetzung Achsantrieb: i = 3,7 (37:10) einbauen. HR-Gürtelreifen für Audi 100 Coupé-Fahrzeuge.		
1.23 AUDI 100 ab 8.76)	Der Einbau von Motoren mit höherer oder niedrigerer Leistung in Audi 100 Fahrzeuge ab August 1976 ist nicht vorge sehen.					

Golf / Golf Cabriolet / Jetta / Scirocco

Mögliche Umrüstungen

Die in der folgenden Tabelle aufgeführten Rad-Reifen-Kombinationen können unter folgenden Voraussetzungen gefahren werden:

- Ausreichender Freigang der Räder und Reifen zu den Kotflügelausschnitten, Bremsteilen, Federn, Federtellern und Gelenken ist sicherzustellen. Ggf. Kotflügelflansche und Kunststoffabdeckungen kürzen oder umlegen, Federteller der hinteren Federn können gedreht werden.
- Beim Anbringen von Ausgleichgewichten auf der Innenseite von Leichtmetallrädern ist an der Vorderachse der Freigang zu den Fahrwerksteilen zu prüfen, ggf. sind Klebegewichte zu verwenden.
- Eine Querstrebe wie Teil-Nr. 175 809 001 SP zwischen den unteren Querlenkerlagern ist generell zulässig, bei 6 Zoll-Rädern empfohlen.

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs erlaubnis	Schneeketten vorn	Bemerkungen
Golf,	155 R 13	5 Jx13	45	nein	ja	*2)
Golf Cabriolet, Jetta, Scirocco (Typ 53 u. 53 B)	165 R 13 165/70R13 175/70R13 185/65R13 185/70R13			ja ja nein ja ja	ja ja ja nein nein	*2) *6) *2) *2) *2) *2) *4) *6)
	155 R 13 165 R 13 165/70R13 175/70R13 185/65R13 185/70R13	5 1/2 Jx13	38	ja ja ja ja ja	ja ja ja nein nein	*2) *6) *3) *4) *4) *5) *4) *5) *6)
	185/60R13 205/60R13			ja ja	nein nein	*4) *5) *4) *5)
	175/70R13 185/70R13	6 Jx13	33-35	ja ja	nein nein	*4) *5) *4) *5) *6)
	185/60R13 205/60R13			ja ja	nein nein	*4) *5) *4) *5)
	185/60R14 195/60R14	6 Jx14	33-38	ja ja	nein nein	*4) *5) *4) *5) *6)
	195/50R15	5 1/2 Jx15	38	ja	nein	*4) *5)
	195/50R15	6 Jx15	33-38	ja	nein	*4) *5) *7) *8)

Bemerkungen siehe Seite 52

Bemerkungen zu Seite 51

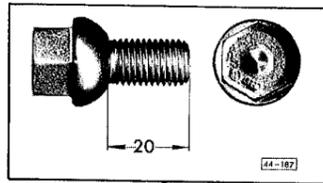
- *1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR-, HR- oder VR-Reifen zu verwenden.
- *2) Nicht für 81/82 kW-Fahrzeuge.
- *3) Fahrzeuge, bei denen diese Reifen und Räder schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.
- *4) Golf/Jetta: Reifen müssen abgedeckt werden, ggf. Kotflügelverbreiterungen montieren.
- *5) Scirocco: Reifen müssen abgedeckt werden, ggf. Kotflügelverbreiterungen montieren.
- *6) Geschwindigkeitsmesser kann nachheilen, ggf. angleichen lassen.
- *7) Querstrebe wie Teil-Nr. 175 809 001 SP zwischen den unteren Querlenkerlagern erforderlich.
- *8) Sturz der Vorderräder auf $-30' \pm 30'$ einstellen.

Golf / Golf Cabriolet / Jetta / Scirocco

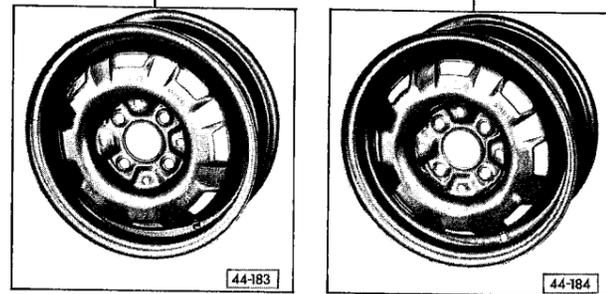
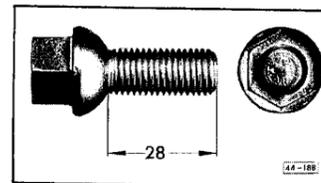
Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kleine Vertiefung im Kopf

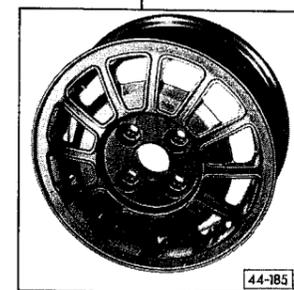


Kennzeichnung:
Große Vertiefung im Kopf



5 Jx13 ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 A

5 1/2 Jx13 ET 38
Stahl-Scheibenrad
171 601 025 B



5 Jx13 ET 45
5 1/2 Jx13 ET 38
Leichtmetall-Scheibenrad
321 601 025 C
171 601 025 C

Verwendbar für alle Golf-, Golf Cabriolet-, Jetta-, Scirocco-Fahrzeuge

44-232

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können				Bedingungen
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe		
1.20 AUDI 80 (Fahrzeuge ab 8.78)	40! 55! 5800! 44! 60! 5800! 44! 60! 5600! 40! 54! 4800!	1272! 1272! 1281! 1577!	FY+ FZ+ EP+ CR+ *1) CY+ *2) YN+ YP+ YZ+	Zu den Motoren verwendbare Schaltgetriebe:	
				Motor	Getriebe-Kennbuchstabe
				40, 44 kW bis 7.81	WS, QC -
				44 kW ab 8.81	QZ, 7M -
				55, 63 kW	YT, 1T VM, QJ! MY, 1M 3M, 9Q!
				40 kW Diesel	VY, 1V VM, QJ! 3M, 9Q!
				51 kW Diesel ATL	- VM, QJ! 3M, 9Q!
				81 kW	YK VM, QJ! 3M, 9Q!
				!Ab 51 kW (70 PS): !Lenkungsämpfer einbauen. !Scheibenbremsen vorn 12x239 mm! !φ mit den dazugehörigen Brems- !sätteln. !Ab 81 kW (110 PS): !Zusätzlich Trommelbremse !hinten 200 mm φ, 40 mm breit, !Radbremszylinder 17,46 (ab !8.80 15,87) mm φ, lastab- !hängiger Bremskraftregler, !Bremskraftverstärker 9 Zoll, !HR-Reifen auf mindestens !5 Jx13 Felgen entsprechend !Seite 60	

*1) Dieselmotor

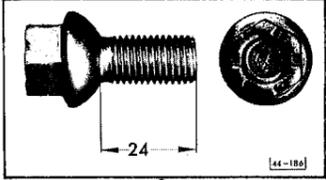
*2) Dieselmotor mit Abgasturbolader

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können			Bedingungen
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hub- raum (ccm)	Kenn- buch- stabe	
1.19 AUDI 80 (Fahrzeuge bis 8.78)	40! 55! 5500! 44! 60! 5800! 51! 70! 5600! 55! 75! 5800! 55! 75! 5800! 55! 75! 5600! 63! 85! 5800! 63! 85! 5600! 74! 100! 6000! 81! 110! 6100!	1281! 1281! 1577! 1460! 1460! 1577! 1460! 1577! 1577! 1577! 1577!	ZA+ ZF+ YT+ ZB+ YJ+ YN+ ZC+ YP+ XX+ YS+	!40/44 kW (55/60 PS) !Übersetzung Achsantrieb: !i = 4,56 (41:9) oder !i = 4,44 (40:9) !Ab 51 kW (70 PS) Übersetzung !Achsantrieb: i = 4,11 (37:9) !Bremskraftverstärker, Len- !kungsdämpfer, Gürtelreifen, !Scheibenbremsen vorn 12x239 mm! !φ mit den dazugehörigen Brems- !sätteln. !Ab 74 kW (100 PS) Übersetzung !Achsantrieb: i = 4,11 (37:9), !Brems Scheiben vorn 12x239 mm !φ oder innenbelüftete Brems- !scheiben 20x239 mm φ mit den !dazugehörigen Bremsätteln, !Trommelbremse hinten 200 mm φ !30 mm Backenbreite, Radbrems- !zylinder 17,46 mm φ, lastab- !hängiger Bremskraftregler, !Gürtelreifen auf mindestens !5 Jx13 Felgen entsprechend !Seite 58 !Ab 81 kW (110 PS) zusätzlich !Getriebe vom Audi 80 81 kW !(110 PS) Serie, Bremskraft- !verstärker 8 bzw. 9 Zoll, !HR-Reifen auf mindestens !5 Jx13 Felgen entsprechend !Seite 58

Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung: Kronenkopf




44-178: 5 Jx13 ET 45 Stahl-Scheibenrad 321 601 025 K/D

44-179: 5 1/2 Jx13 ET 38 Stahl-Scheibenrad 321 601 025 J

44-203: 5 Jx13 ET 45 Leichtmetall-Scheibenrad 531 601 025 A

44-204: 5 1/2 Jx13 ET 38 Leichtmetall-Scheibenrad 171 601 025 J

44-180: 5 1/2 Jx13 ET 38 Leichtmetall-Scheibenrad 321 601 025 G

44-182: 6 Jx14 ET 38 Leichtmetall-Scheibenrad 171 601 025 K

44-234

Verwendbar für Golf-, Golf Cabriolet-, Jetta-, Scirocco-Fahrzeuge mit Schwimmsattelbremsen, Bremssattel 44 mm φ, Scheibendicke 10 mm, Faustsattelbremsen, Bremssattel VW II 48 mm φ, Scheibendicke 12 und 20 mm

Nicht verwendbar für Fahrzeuge mit Schwimmsattelbremsen, Bremssattel 44 mm φ, Scheibendicke 12 und 20 mm

Passat / Passat Variant
(Fahrzeuge bis August 1980)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)
Passat 40 kW (bis Mai 1975)	!6.15/155-13 !155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! !4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13!	!45! !45! !45!
Passat 40 kW (ab Mai 1975)	!155 SR 13 70 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13!	!45! !45!
Passat 55 kW	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13!	!45! !45!
Passat 63 kW	!165/70 SR 13 76 S !175/70 SR 13 80 S	!4 1/2 Jx13! ! 5 Jx13!	!45! !45!
Passat alle außer 81 kW (ab August 1977)	!155 SR 13 78 S !175/70 SR 13 80 S	! 5 Jx13! ! 5 Jx13!	!45! !45!
Passat 81 kW	!175/70 HR 13 80 H	! 5 Jx13!	!45!

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)	!neue Be- triebs- erlaub- nis	!Schnee- ketten vorn	!Bemer- kungen
Passat/ Passat Variant (Fahrzeuge bis 8.80)	!165 R 13 !165/70R13 !155 R 13 !165 R 13 !165/70R13 !175/70R13 !185/65R13 !185/70R13	!4 1/2 Jx13! ! ! 5 Jx13! ! ! ! ! !	!45! ! !45! ! ! ! ! !	!ja !nein !ja !ja !nein !ja !ja !ja	!nein !ja !ja !nein !ja !nein !nein !nein	!*2) !*2) !*2),*3) !*2) !*2) !*2) !*4) !*4)
	!155 R 13 !165 R 13 !175/70R13 !185/65R13	!5 1/2 Jx13! ! ! !	!38! ! ! !	!ja !ja !ja !ja	!nein !nein !nein !nein	!*2) !*2) !*4) !*4)

*1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.
 *2) Nicht für 81 kW-Fahrzeuge.
 *3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papier eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebslaubnis.
 *4) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelausschnitten hinten achten, ggf. Bördelkanten umlegen.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Bedingungen
1.17 Derby (Fahr- zeuge ab 2.82)	!Leistung kW/PS bei 1/min !Hub- raum (ccm) !Kenn- buch- stabe!	!Zu den Motoren verwendbare !Schaltgetriebe: !Motor ! Getriebe- ! Kennbuchstabe !29, 44 kW ! GU !37 kW ! GW, QS, 3D !55 kW ! GX !Bei 44 kW (60 PS) !Lastabhängiger Bremskraftreg- !ler, Radbremszylinder hinten !17,46 mm φ, Bremskraftver- !stärker. !Bei 55 kW (75 PS) !Zusätzlich Federbeine vorn, !Gelenkwellen, Spurstangen *2) !und Spurstangenhalter *2), !Lenkungsämpfer und Hinterach- !se vom Polo Coupé 55 kW (75PS) !Reifen: 165/65 SR 13 76 S !auf 5 1/2 Jx13 Felgen.
1.18 AUDI 50	!29! !37! !38! !44! !44! !29! !37! !38! !44! !44!	!40! !50! !52! !60! !60! !40! !50! !52! !60! !60! !5900! !5800! !5800! !6000! !5600! !889! !1085! !1085! !1085! !1263! !HA+ !HB+ !HD+ !HC+ !HH+ !Übersetzung Achsantrieb: !29 kW (40 PS) i = 4,57 (64:14) !37/38 kW (50/52 PS) !i = 4,57 (64:14) oder !i = 4,27 (64:15) !44 kW (60 PS) 1,1 l-Motor !i = 4,27 (64:15) oder !i = 4,06 (65:16) !44 kW (60 PS) 1,3 l-Motor !i = 4,06 (65:16) !Bei 44 kW (60 PS): !Lastabhängiger Bremskraftreg- !ler, Radbremszylinder hinten !17,46 mm φ. !Einbau eines Bremskraftver- !stärkers wird empfohlen.

*1) ab Motornummer 800001
 *2) entfällt bei Fahrzeugen ab 8.82

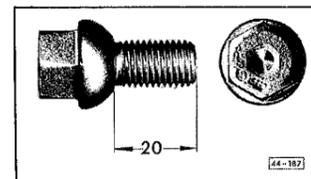
Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können			Bedingungen			
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe	Motor	Getriebe-Kennbuchstabe		
1.15 Polo Coupé	37	50	5800	1085	HB+	Mit den Motoren verwendbare Schaltgetriebe:	
	44	60	5600	1263	HH+		
	55	75	5800	1263	GK+		
						Motor	Getriebe-Kennbuchstabe
				37 kW		GW	
				44 kW		GU	
				55 kW		GX	
				Bei 44 kW (60 PS) Lastabhängiger Bremskraftregler, Radbremszylinder hinten 17,46 mm ϕ Bei 55 kW (75 PS) Zusätzlich Federbeine vorn, Gelenkwellen, Lenkungsdämpfer und Hinte achse vom Polo Coupé 55 kW (75 PS) Reifen: 165/65 SR 13 76 S auf 5 1/2 Jx13 Felgen			
1.16 Derby (Fahrzeuge bis 10.82)	29	40	5900	889	HA+	Übersetzung Achsantrieb: 29 kW (40 PS) $i = 4,57 (64:14)$ 37/38 kW (50/52 PS) $i = 4,57 (64:14)$ oder $i = 4,27 (64:15)$. 44 kW (60 PS) 1,1 l-Motor $i = 4,27 (64:15)$ oder $i = 4,06 (65:16)$ 44 kW (60 PS) 1,3 l-Motor $i = 4,06 (65:16)$ Bei 44 kW (60 PS) Lastabhängiger Bremskraftregler, Radbremszylinder hinten 17,46 mm ϕ . Einbau eines Bremskraftverstärkers wird empfohlen.	
	37	50	5800	1085	HB+		
	38	52	5800	1085	HD+		
	44	60	6000	1085	HC+		
	44	60	5600	1263	HH+		

Passat / Passat Variant
(Fahrzeuge bis August 1980)

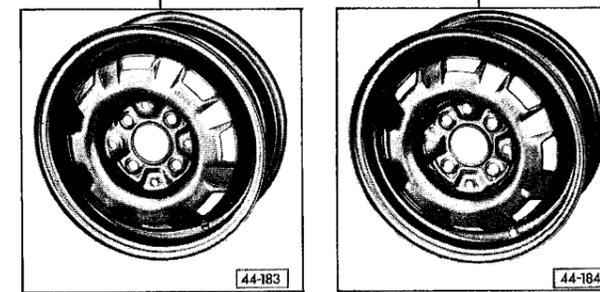
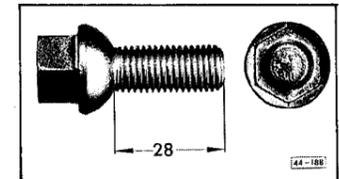
Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kleine Vertiefung im Kopf

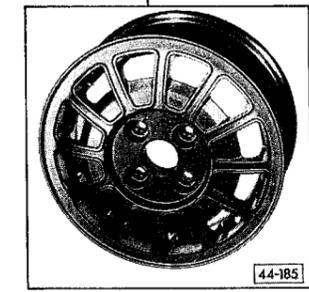


Kennzeichnung:
Große Vertiefung im Kopf



5 Jx13 ET 45
Stahl-Scheibenrad 321 601 025 A

5 1/2 Jx13 ET 38
Stahl-Scheibenrad 171 601 025 B



5 Jx13 ET 45
5 1/2 Jx13 ET 38
Leichtmetall-Scheibenrad 321 601 025 C
171 601 025 C

44-232

Verwendbar für alle Passat-, Passat-Variant-Fahrzeuge bis August 1980.

Passat / Passat Variant / Santana
(Fahrzeuge ab Oktober 1980)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)
Passat, Santana 40, 55, 63 kW	!165 SR 13 82 S	! 5 Jx13!	! 45
	!185/70 SR 13 84 S	!5 1/2 Jx13!	! 38
85 kW	!185/70 HR 13 84 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
	!195/60 HR 14 85 H	! 6 Jx14!	! 38
Passat Variant 40, 55, 63 kW	!165 SR 13 82 S	!5 1/2 Jx13!	! 38
	!185/70 SR 13 84 S	!5 1/2 Jx13!	! 38
85 kW	!185/70 HR 13 84 H	!5 1/2 Jx13!	! 38
	!195/60 HR 14 85 H	! 6 Jx14!	! 38

Mögliche Umrüstungen

Die in der folgenden Tabelle aufgeführten Rad-Reifen-Kombinationen können unter folgenden Voraussetzungen gefahren werden:

- Ausreichender Freigang der Räder und Reifen zu den Kotflügelabschnitten, Bremsteilen, Federn, Federteller und Gelenken ist sicherzustellen. Ggf. Kotflügelablansche kürzen oder umlegen.
- Beim Anbringen von Ausgleichgewichten auf der Innenseite von Leichtmetallrädern ist an der Vorderachse der Freigang zu den Fahrwerksteilen zu prüfen, ggf. sind Klebegewichte zu verwenden.

Modell	Reifen*1)	Felgen	Ein- preß- tiefe (mm)	!neue Be- triebs- erlaub- nis	!Schnee- ketten !vorn	!Bemer- kungen
Passat,	! 165 R 13	!5 1/2 Jx13!	! 38	!nein	!ja	!*2)
Passat	!185/70R13	!	!	!nein	!ja	!
Variant,	!	!	!	!	!	!
Santana	!185/70R13	! 6 Jx13!	!33-38!	!ja	!ja	!
	!195/60R14	! 6 Jx14!	!33-38!	!ja	!ja	!*3) *4)
	!205/50R15	! 6 Jx15!	!33-38!	!ja	!nein	!

- *1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR-, oder HR-Reifen zu verwenden.
- *2) Nicht für 85 kW-Fahrzeuge.
- *3) Fahrzeuge mit 85 kW brauchen bei serienmäßiger Einpreßtiefe keine neue Betriebserlaubnis.
- *4) Original VW Rad ET 38 mm nicht für Fahrzeuge mit Schwimmsattelbremsen, Bremssattel 44 mm ø, Bremsscheibendicke 10 mm.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können				Bedingungen	
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hub- raum (ccm)	Kenn- buch- stabe			
!1.14 Polo (Fahr- zeuge ab 10.81)	! 29! ! 37! ! 37! ! 44! ! 55!	! 40! ! 50! ! 50! ! 60! ! 75!	! 5300! ! 5800! ! 5600! ! 5600! ! 5800!	! 1035! ! 1085! ! 1085! ! 1263! ! 1263!	!GL+ !HB+ !HB+ !*1) !HH+ !GK+	! Zu den Motoren verwendbare ! Schaltgetriebe: ! Motor ! Getriebe- ! Kennbuchstabe ----- ! 29 , 44 kW ! GU ----- ! 37 kW ! GW, QS, 3D ----- ! 55 kW ! GX ----- ! Bei 44 kW (60 PS) ! Lastabhängiger Bremskraftreg- ! ler, Radbremszylinder hinten ! 17,46 mm ø, Bremskraftver- ! stärker ! Bei 55 kW (75 PS) ! Zusätzlich Federbeine vorn, ! Gelenkwellen, Spurstangen *2) ! und Spurstangenhalter *2), ! Lenkungsämpfer und Hinter- ! achse vom Polo Coupé 55 kW ! (75 PS). ! Reifen: 165/65 SR 13 76 S ! auf 5 1/2 Jx13 Felgen.

*1) ab Motornummer 800001.
*2) entfällt bei Fahrzeugen ab 8.82

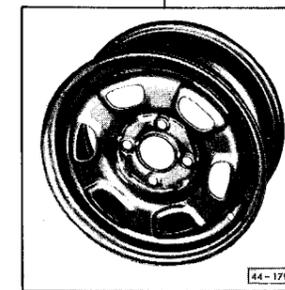
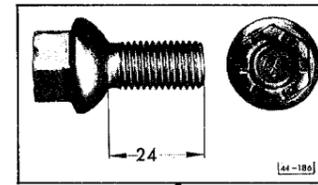
Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können		Bedingungen	
	!Hinweis! !Der Einbau von Dieselmotoren in Fahrzeuge mit Benzinmotor oder umgekehrt ist zulässig, wenn das Fahrzeug nach Umbau dem jeweiligen Serienzustand entspricht.		!Ab 55 kW (75 PS) !Lenkungsdämpfer, Scheibenbremse vorn 12x239 mm mit den dazugehörigen VW II Brems-sätteln (48 mm ϕ), Trommelbremse hinten 180 mm ϕ , 30 mm Backenbreite, Radbremszylinder 14,29 mm ϕ !Variant-Fahrzeuge: Trommelbremse hinten 200 mm ϕ , 40 mm Backenbreite, Radbremszylinder 17,46 mm ϕ , lastabhängiger Bremskraftregler !Gürtelreifen auf mindestens 5 Jx13 Felgen, bei Variant-Fahrzeugen 5 1/2 Jx13 Felgen entsprechend Seite 56 !Ab 85 kW (115 PS) !Zusätzlich Getriebe und Bremsanlage vom Passat, Santana 85 kW (115 PS) Serie, HR-Reifen auf mindestens 5 1/2 Jx13 Felgen entsprechend Seite 56	
	Leistung kW/PS bei l/min	Hub- raum (ccm)	Kenn- buch- stabe	
!1.13 Polo (Fahr- zeuge bis 10.81)	!29! !37! !38! !44! !44!	!40! !50! !52! !60! !60!	!5900! !5800! !5800! !6000! !5600!	!889! !1085! !1085! !1085! !1263! !HA+ !HB+ !HD+ !HC+ !HH+ !Übersetzung Achsantrieb: !29 kW (40 PS) i = 4,57 (64:14) !37/38 kW (50/52 PS) !i = 4,57 (64:14) oder !i = 4,27 (64:25) !44 kW (60 PS) 1,1 l-Motor !i = 4,27 (64:15) oder !i = 4,06 (65:16) !44 kW (60 PS) 1,3 l-Motor !i = 4,06 (65:16) !Bei 44 kW (60 PS) !Lastabhängiger Bremskraftreg- !ler, Radbremszylinder hinten !17,46 mm ϕ , Gürtelreifen, !Einbau eines Bremskraftver- !stärkers wird empfohlen

Passat / Passat Variant / Santana
(Fahrzeuge ab Oktober 1980)

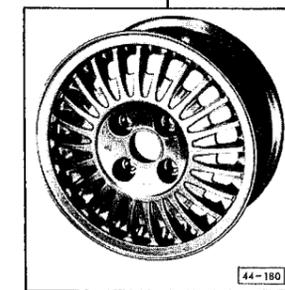
Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kronenkopf



5 1/2 Jx13
ET 38
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 J



5 1/2 Jx13
ET 38
Leichtmetall-
Scheibenrad
321 601 025 G



6 Jx14
ET 38
Leichtmetall-
Scheibenrad
171 601 025 K

44-235

Verwendbar für alle Passat-, Passat Variant- und Santana-Fahrzeuge ab Oktober 1980.

6 Jx14 Leichtmetall-Scheibenräder nicht für Fahrzeuge mit Schwimmsattelbremsen, Bremssattel 44 mm ϕ , Bremsscheibendicke 10 mm.

AUDI 80
(Fahrzeuge bis August 1978)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI 80 40 kW (55 PS)	6.15/155-13 155 SR 13 175/70 SR 13	4 1/2 Jx13 4 1/2 Jx13 5 Jx13	45 45 45
AUDI 80 55, 63 kW*1) (75,85 PS)	155 SR 13 175/70 SR 13	4 1/2 Jx13 5 Jx13	45 45
AUDI 80 40, 55, 63 kW (55, 75, 85 PS) (ab August 1977)	155 SR 13 175/70 SR 13	5 Jx13 5 Jx13	45 45
AUDI 80 74 kW (100 PS)	175/70 SR 13	5 Jx13	45
AUDI 80 81 kW (110 PS)	175/70 HR 13	5 Jx13	45

*1) Fahrzeuge mit automatischem Getriebe 5 Jx13 Felgen.

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen *1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn	Bemerkungen
AUDI 80 (bis August 1978)	165 R 13 165/70 R 13 155 R 13 165 R 13 165/70 R 13 175/70 R 13 185/70 R 13	4 1/2 Jx13 5 Jx13	45 45 45 45 45	ja ja nein ja ja nein ja	nein ja ja ja ja ja nein	*2) *2) *2)*3) *2) *2) *2) *4)*5) *2)
	165 R 13 175/70 R 13	5 1/2 Jx13	38	ja ja	nein nein	*2) *2)

*1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.

*2) Nicht für 81 kW-Fahrzeuge.

*3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

*4) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelausschnitten hinten achten, ggf. Bördelkanten umlegen.

*5) Laufflächen der Reifen müssen abgedeckt werden, ggf. Verbreiterungen montieren.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Bedingungen
		! Ab 74kW (100 PS) ! Übersetzung Achsantrieb: ! i = 4,11 (37:9) o. 3,89 (35:9) ! Bremsscheiben vorn 12x239 mm ø ! oder innenbelüftete Brems- ! scheiben 20x239 mm ø mit den ! dazugehörigen Bremssätteln, ! Trommelbremse hinten 200 mm ø ! 30 oder 40 mm Backenbreite, ! Radbremszylinder 17,46 mm ø, ! lastabhängiger Bremskraftreg- ! ler, Gürtelreifen auf minde- ! stens 5 Jx13 Felgen entsprechen ! end Seite 54 ! Ab 81 kW (110 PS): ! zusätzlich Getriebe vom Passat ! o. Audi 80 81 kW (110 PS) ! Serie, Bremskraftverstärker ! 8 bzw. 9 Zoll, HR-Reifen auf ! mindestens 5 Jx13 Felgen ent- ! sprechend Seite 54
1.12 Passat, Passat Variant, Santana (Fahrzeuge ab 8.80)	40! 55! 5800! 40! 54! 4800! 55! 75! 5600! 63! 85! 5600! 85! 115! 5900!	! 1263! FY+ ! 1577! CR+ ! 1577! YN+ ! 1577! YP+ ! 1897! WN+ ! Zu den Motoren verwendbare ! Schaltgetriebe: ! Motor ! Getriebe- ! Kennbuchstabe ! 4-Gang ! 5-Gang ! 40 kW ! QC ! - ! 55, 63 kW ! MY, LM ! QS ! 40 kW Diesel! VY ! QS ! 85 kW ! - ! VW ! Fortsetzung Seite 12

*1) Dieselmotor

AUDI 80

(Fahrzeuge ab August 1978)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI 80 40, 44 kW	155 SR 13	78 S	5 Jx13
	165 SR 13	82 S	5 Jx13
	175/70 SR 13	80 S	5 Jx13
AUDI 80 40 kW Dieselmotor	165 SR 13	82 S	5 Jx13
	175/70 SR 13	80 S	5 Jx13
	175/70 SR 13	80 S	5 1/2 Jx13
	185/60 HR 14	82 H	6 Jx14
AUDI 80 55, 63 kW	165 SR 13	82 S	5 Jx13
	175/70 SR 13	80 S	5 Jx13
	185/60 HR 14	52 H	6 Jx14
ab 3.79	175/70 SR 13	80 S	5 1/2 Jx13
AUDI 80 81 kW	175/70 HR 13	80 H	5 Jx13
	185/60 HR 14	80 H	6 Jx14
	175/70 HR 13	80 H	5 1/2 Jx13
AUDI 80 85 kW	175/70 HR 13	80 H	5 1/2 Jx13
	185/60 HR 14	80 H	6 Jx14

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schnee-ketten vorn	Bemer-kungen
AUDI 80	165 R 13	5 1/2 Jx13	45	nein	ja	*2)
	175/70 R 13	5 1/2 Jx13	45	nein	ja	
	205/60 R 13	5 1/2 Jx13	45	ja	nein	*3)
	185/60 R 14	6 Jx14	45	ja	ja	*3)*5
	195/60 R 14	6 Jx14	45	ja	nein	*3)*5)
	195/50 R 15	6 Jx15	45	ja	nein	*4)

- *1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit SR- oder HR-Reifen verwenden.
- *2) Nicht für 81 kW-Fahrzeuge.
- *3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.
- *4) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelausschnitten hinten achten ggf. Bördelkanten umlegen.
- *5) An Fahrzeugen mit 55 und 63 kW nur in Verbindung mit Bremssätteln der Fa. Girling.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Leistung kW/PS bei l/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe	Bedingungen
1.10 Scirocco Typ 53 u. 53 B (umrüsten von 1,1/1,31 Motor auf 1,5/1,61 Motor o. umgekehrt nicht vorge-sehen)	37! 50! 6000! 1085! FA+ 38! 52! 6000! 1085! FJ+ 44! 60! 6000! 1085! HC 44! 60! 5600! 1263! GF+				! Hinweis! ! Beim Einbau eines 44 kW ! (60 PS) Motors mit den ! Kennbuchstaben HC ist ein ! Abgasgutachten erforderlich! ! Zu den Motoren verwendbare ! Schaltgetriebe: ! Motor ! Getriebe- ! Kennbuchstabe ! 37, 38 kW ! GF ! 44 kW ! GT
	51! 70! 5600! 1439! JB+ 51! 70! 5800! 1460! FH+ 51! 70! 5600! 1577! FT+ 55! 75! 5800! 1460! FB+ 55! 75! 5600! 1577! FP+ 63! 85! 5800! 1460! FD+ 63! 85! 5600! 1577! FR+ 81! 100! 6100! 1577! EG+ 82! 112! 5800! 1760! DX+				! Hinweis! Fahrzeuge bis Modell- ! jahr 1977 ! Wird an Motoren mit dem Kenn- ! staben FP 55 kW (75 PS) der ! 2 B 2-Vergaser mit Saugrohr ! und Luftfilter verwendet, ! wird der Bauzustand des Mo- ! tors mit dem Kennbuchstaben ! FR 63 kW (85 PS) erreicht, für ! den ein Abgasgutachten vor- ! liegt. ! Zu den Motoren verwendbare ! Schaltgetriebe: ! Motor ! Getriebe ! Kennbuchstabe ! 4-Gang ! 5-Gang ! 51 - 63 kW ! GC, GR, FF, FN, ! GN, GL, FH, FJ ! GK ! 81 kW ! GE ! FH, FJ, ! FM, FD, ! FK ! 82 kW ! - ! 7G

! Fortsetzung Seite 10

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Bedingungen
		! Zu den Motoren verwendbare Schaltgetriebe:
		Motor ! Getriebe- ! Kennbuchstabe ! 4-Gang ! 5-Gang!
		! 37 kW Diesel! GH, GC ! FO, FF!
		! 51-63 kW, ! GP, GR, GN! FF, FN! ! 40 kW Diesel! GL, GK ! FH, FJ!
		! 81 kW ! GE ! FH, FJ! ! ! ! FM, FD! ! ! ! FK
		! 82 kW ! - ! 7G
		! 81/82 kW (110/112 PS): ! Fahrwerk einschließlich ! Stabilisator vorn und hinten, ! Getriebe und Achswellen wie ! die Serienausstattung des ! 81/82 kW (110/112 PS) Fahr- ! zeugs. ! Bremskraftverstärker 8 bzw. ! 9 Zoll, vorn innenbelüftete ! Bremsscheiben 20 x 239 mm ϕ ! einschließlich der dazuge- ! hörigen Bremssättel, hinten ! lastabhängiger Bremskraft- ! regler, Radbremszylinder ! 17,46mm ϕ . HR-Reifen auf ! mindestens 5 1/2 Jx13 Felgen ! entsprechend Seite 51

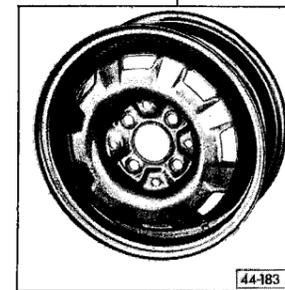
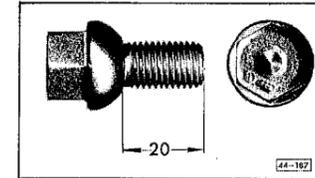
Audi 80

(Fahrzeuge ab August 1978)

Achtung!

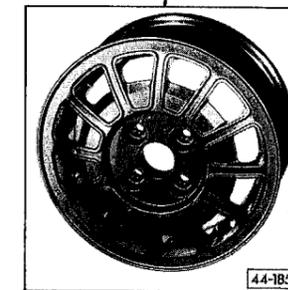
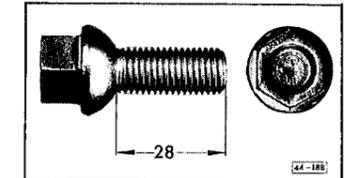
Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kleine Ver-
tiefung im Kopf

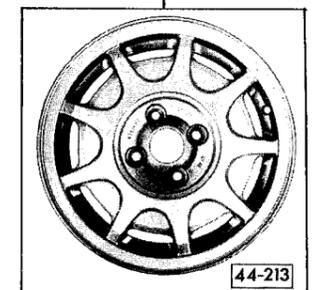


5 Jx13
ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 A
823 601 025 A

Kennzeichnung:
Große Ver-
tiefung im Kopf

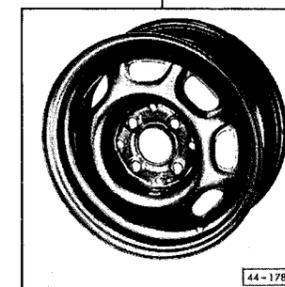
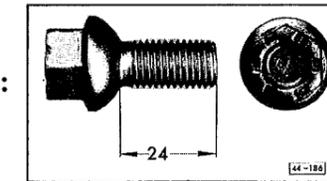


5 Jx13 ET 45
Leichtmetall-
Scheibenrad
321 601 025 C

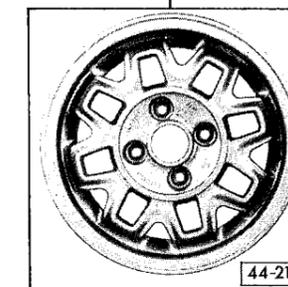


6 Jx14
ET 45
Leichtmetall-
Scheibenrad
811 601 025 C

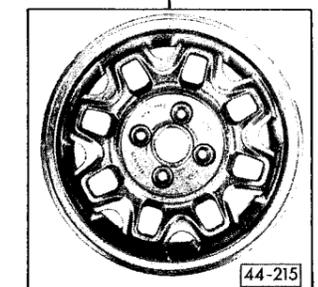
Kennzeichnung:
Kronenkopf



5 Jx13
ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 K



5 1/2 Jx13
ET 45
Leichtmetall-
Scheibenrad
811 601 025 A



6 Jx14
ET 45
Leichtmetall-
Scheibenrad
811 601 025 B

44-236

Verwendbar für alle AUDI 80-Fahrzeuge ab August 78.

44-237

AUDI Coupé

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI Coupé 55 kW	165 SR 13	82 S!	5 Jx13!
	175/70 SR 13	80 S!	5 Jx13!
	175/70 SR 13	80 S!	5 1/2 Jx13!
	185/60 HR 14	82 H!	6 Jx14!
AUDI Coupé 85 kW	175/70 HR 13	80 H!	5 1/2 Jx13!
	185/60 HR 14	82 H!	6 Jx14!
AUDI Coupé 96 kW	185/60 HR 14	82 H!	6 Jx14!

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schnee-ketten vorn	Bemer-kungen!
AUDI Coupé	165 R 13	5 1/2 Jx13!	45	nein	ja	*2)
	175/70 R 13!		45	ja	ja	*3)
	205/60 R 13!		45	ja	nein	*3)
	185/60 R 14!	6 Jx14!	45	ja	ja	*3)
	195/60 R 14!		45	ja	nein	*3)
	195/50 R 15!	6 Jx15!	45	ja	nein	*4)

- *1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit SR- oder HR-Reifen verwenden.
- *2) Nicht für 85 und 96 kW-Fahrzeuge.
- *3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.
- *4) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelschnitten hinten achten ggf. Bördelkanten umlegen.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können			Bedingungen	
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe		
1.7 Golf	37!	50!	6000!	1085!	FA+
1.8 Golf	38!	52!	6000!	1085!	FJ+
Cabriolet	37!	50!	6000!	1085!	GG+
1.9 Jetta (umrüsten von 1,1/1,3 Motor auf 1,5/1,6 Motor o. umgekehrt nicht vorge-sehen)	44!	60!	6000!	1085!	HC
	44!	60!	5600!	1263!	GF+
					*1)
					*2)
					*3)
					*4)
					*5)
					*6)
					*7)
					*8)
					*9)
					*10)
					*11)
					*12)
					*13)
					*14)
					*15)
					*16)
					*17)
					*18)
					*19)
					*20)
					*21)
					*22)
					*23)
					*24)
					*25)
					*26)
					*27)
					*28)
					*29)
					*30)
					*31)
					*32)
					*33)
					*34)
					*35)
					*36)
					*37)
					*38)
					*39)
					*40)
					*41)
					*42)
					*43)
					*44)
					*45)
					*46)
					*47)
					*48)
					*49)
					*50)
					*51)
					*52)
					*53)
					*54)
					*55)
					*56)
					*57)
					*58)
					*59)
					*60)
					*61)
					*62)
					*63)
					*64)
					*65)
					*66)
					*67)
					*68)
					*69)
					*70)
					*71)
					*72)
					*73)
					*74)
					*75)
					*76)
					*77)
					*78)
					*79)
					*80)
					*81)
					*82)
					*83)
					*84)
					*85)
					*86)
					*87)
					*88)
					*89)
					*90)
					*91)
					*92)
					*93)
					*94)
					*95)
					*96)
					*97)
					*98)
					*99)
					*100)

- *1) ab Motornummer 800001.
- *2) Dieselmotor
- *3) Dieselmotor mit Abgasturbolader

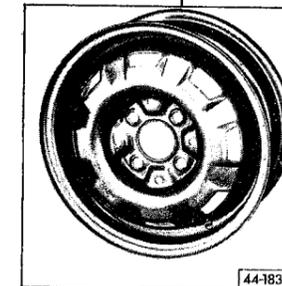
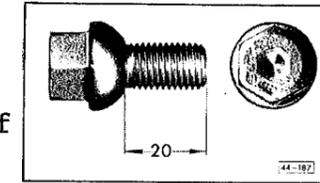
Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Bedingungen
	Leistung kW/PS bei 1/min Hubraum (ccm) Kennbuchstabe	
1.6 Transporter (Fahrzeuge ab 8.79 und Fg.-Nr. 2.A0 013 062)*2)	37! 50!4000! 51! 70!4200! 37! 50!4200! Hinweis! Der Einbau eines Dieselmotors in ein Fahrzeug mit Benzinmotor oder umgekehrt ist nicht vor- gesehen.	Zu den Motoren verwendbare Schaltgetriebe: Motor Getriebe- Kennbuchstabe 37 kW DH, DN, DJ, DO 51 kW DK, DP, DL, DR 37 kW Diesel DM, DS Gürtelreifen der Größe 185 R 14 C (6 PR) oder 185 SR 14 reinforced *1) verwenden.
Transporter (Fahrzeuge ab 10.82)	44! 60!3700! 57! 78!4600! 37! 50!4200! Hinweis! Der Einbau eines Dieselmotors in ein Fahrzeug mit Benzinmotor oder umgekehrt ist zulässig, wenn das Fahrzeug nach Umbau dem jeweiligen Serienzustand entspricht	Zu den Motoren verwendbare Schaltgetriebe: Motor Getriebe- Kennbuchstabe 4-Gang 5-Gang 44 kW DT, 4D DV, 7D 54 kW DU, 5D DW, 8D 37 kW Diesel DY, 6D DX, 9D Gürtelreifen der Größe 185 R 14 C (6 PR) oder 185 SR 14 reinforced *1) verwenden.

- *1) Tragfähigkeit beachten! Gegebenenfalls zulässige Hinterachslast herabsetzen!
- *2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe.
- *3) Dieselmotor

AUDI Coupé

Achtung!
Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

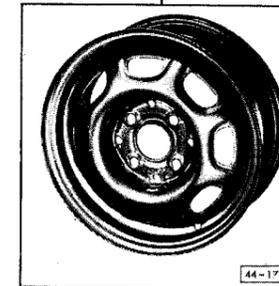
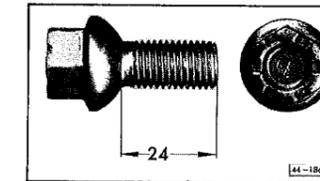
Kennzeichnung:
Kleine Vertiefung im Kopf



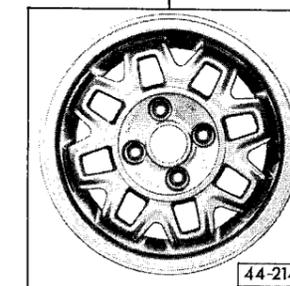
44-238

5 Jx13
ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 A
823 601 025 A

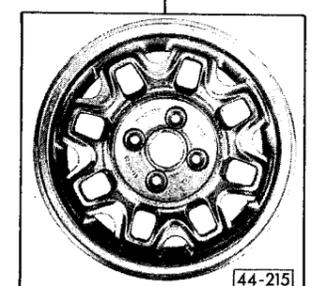
Kennzeichnung:
Kronenkopf



5 Jx13
ET 45
Stahl-Scheibenrad
321 601 025 K



5 1/2 Jx13
ET 45
Leichtmetall-Scheibenrad
811 601 025 A



6 Jx14
ET 45
Leichtmetall-Scheibenrad
811 601 025 B

Verwendbar für alle AUDI-Coupé-Fahrzeuge.

44-237

AUDI Quattro

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefen (mm)
AUDI Quattro	205/60 VR 15	6 Jx15	45
	205/60 VR 15	7 Jx15	45

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen	Felgen (mm)	Einpreßtiefen (mm)	Einpreßtiefe	Neue Betriebs-Schneeketten	Bemerkungen
AUDI Quattro	215/50 VR 15	7 Jx15	45	ja	nein	nein
Quattro	215/50 VR 15	8 Jx15	24	ja	nein	nein (*1)*2)

- *1) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelausschnitten achten ggf. Bördelkanten umlegen oder abschleifen.
- *2) Räder müssen einwandfrei abgedeckt sein, ggf. Abdeckungen anbringen

AUDI 100

(Fahrzeuge ab August 1974 bis August 1976)

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefen (mm)
AUDI 100 63 kW (85 PS)	155 SR 14	80 S	5 Jx14
	165 SR 14	84 S	5 Jx14
AUDI 100 74, 82 kW (100, 112 PS)	165 SR 14	84 S	5 Jx14
	165 HR 14	84 H	5 Jx14
AUDI 100 Coupé	185/70 HR 14	86 H	5 Jx14

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe	Bedingungen
1.3 VW 411, 412, VW 411, 412 Variant	50! 68! 55! 59! 63!	68! 76! 80! 85!	4500! 5000! 4900! 5000!	1668! 1781! 1668! 1781!	V + Z + AT+ W + AN+
1.4 VW K 70	55! 66! 74!	75! 90! 100!	5200! 5200! 5300!	1594! 1594! 1795!	DB+ DA+ DC+
1.5 Transporter (Fahrzeuge bis 8.79 und Fg.-Nr. 2.92 153 964)*2)	25! 29! 31! 32! 32! 32! 34! 35! 37! 37!	34! 40! 42! 44! 44! 46! 47! 50! 50!	3600! 4000! 3800! 4000! 4100! 4000! 4000! 4000! 4000!	1184! 1483! 1483! 1483! 1276! 1483! 1570! 1570! 1570!	Fahrzeuge ab Fg.-Nr. 1 144 303 (August 1963) Zulässig auch für ältere Fahrzeuge bei hydraulischer Bremsanlage mit den Abmessungen: Trommelbremse vorn und hinten: 250 mm ø Bremsbackenbreite 55 mm hinten: 45 mm Gürtelreifen der Größe 185 R 14 C (6 PR) oder 185 SR 14 reinforced *1) verwenden. Fahrzeuge ab Fg.-Nr. 2.22 000 001 *2) (August 71) Gürtelreifen der Größe 185 R 14 C (6 PR) oder 185 SR 14 reinforced *1) verwenden. 70 PS Motor: verstärktes Getriebe 091 mit einbauen.

- *1) Tragfähigkeit beachten! Gegebenenfalls zulässige Hinterachslast herabsetzen!
- *2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe.

Typ/Modell	Motoren, die in die jeweiligen Fahrzeuge eingebaut werden können			Bedingungen	
	Leistung kW/PS bei 1/min	Hubraum (ccm)	Kennbuchstabe		
1.1 Käfer, Käfer Cabriolet	25! 34! 3600!	1184!	D+*1)	Fahrzeuge ab Fg.-Nr. 4630 938 (April 1962). Zulässig auch für ältere Fahrzeuge bei hydraulischer Bremsanlage mit den Abmessungen:	
Karmann	27! 37! 4000!	1276!	E	Trommelbremse	
Ghia	29! 40! 4000!	1276!	F	vorn und hinten: 230 mm ø	
Coupé, Cabriolet	29! 40! 4000!	1483!	L	Bremsbackenbreite	
	32! 44! 4100!	1276!	AB+	vorn: 40 mm	
	32! 44! 4000!	1483!	H	hinten: 30 mm	
	34! 46! 4000!	1570!	AF+	Motoren mit nicht bauartgenehmigter Heizung dürfen nur in Fahrzeuge bis Fg.-Nr. 5199979 eingebaut werden (Fahrzeuge ohne Hinweise auf Bauartgenehmigung für die Heizung auf dem Fabrikschild). Ab 29 kW (40 PS)-Lenkungs- dämpfer und Stabilisator vorn einbauen.	
	35! 47! 4000!	1570!	B	37kW (50PS) Motor: Übersetzung Achsantrieb i = 3,87 (31:8) und 4 Gang i = 0,93 (54:58) einbauen	
	37! 50! 4000!	1570!	AD+	Achsantrieb i = 4,12 (33:8) auch zulässig	
	37! 50! 4000!	1570!	AS+	Gürtelreifen sind zu empfehlen!	
1.2 VW 1500, 1600, VW 1500, 1600, Variant	30! 41! 3800!	1483!		Zulässig bei hydraulischer Bremsanlage mit den Abmessungen:	
	30! 41! 3800!	1483!	M +	Trommelbremse	
	33! 45! 3800!	1483!		vorn und hinten: 248 mm ø	
	33! 45! 3800!	1483!	K +	Bremsbackenbreite	
	35! 48! 4000!	1570!	P	vorn: 50 mm	
	38! 52! 4200!	1483!	N	hinten: 45 mm	
	40! 54! 4200!	1483!	R	oder	
	40! 54! 4000!	1570!	T +	Scheibenbremse vorn und gleicher Abstimmung der Hydraulik wie ab Fg.-Nr. 3.6000 001 *2) (August 1965)	
	40! 54! 4000!	1570!	U +	Gürtelreifen sind zu empfehlen!	

*1) Für Karmann Ghia Fahrzeuge mit 25 kW (34 PS) ist kein Abgasgutachten vorhanden.

*2) Der Punkt an der zweiten Stelle der Fg.-Nr. steht für die jeweilige Modellangabe

AUDI 100
(Fahrzeuge ab August 1974 bis August 1976)

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen *1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn hinten	Bemerkungen
AUDI 100 63 kW (85 PS)	165 R 14	5 Jx14	48	ja *2)	ja nein	
AUDI 100 74,82 kW (100, 110 PS)	185/70 R 14	5 Jx14	48	ja *2)	nein nein	
	165 R 14	5 1/2 Jx14	48	ja *2)	ja nein	
	185/70 R 14	5 1/2 Jx14	48	ja *2)	nein nein	
AUDI 100 Coupé	185/70 R 14	5 1/2 Jx14	48	ja *2)	nein nein	

*1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.

*2) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

AUDI 100/AUDI 100 Avant
(Fahrzeuge von 8.76 bis 8.82)

I. Motor, Auspuffanlage

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI 100, AUDI 100 Avant 63 kW, 74 kW	165 SR 14 185/70 SR 14	84 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 5 1/2 Jx14!
ab 8.81	165 SR 14 185/70 SR 14 185/70 SR 14	84 S! 86 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
AUDI 100, AUDI 100 Avant 85 kW	165 SR 14 185/70 SR 14 185/70 SR 14	84 S! 86 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
ab 8.81	165 SR 14 185/70 SR 14 185/70 SR 14	84 S! 86 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
AUDI 100, AUDI 100 Avant 100 kW	185/70 HR 14 185/70 HR 14	86 H! 86 H!	5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
ab 8.81	185/70 HR 14 185/70 HR 14	86 H! 86 H!	5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
AUDI 100, AUDI 100 Avant (Dieselmotor) 51 kW	185/70 SR 14 185/70 SR 14	86 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 6 Jx14!
ab 8.81	185/70 SR 14 185/70 SR 14	86 S! 86 S!	5 1/2 Jx14! 6 Jx14!

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen*1)	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	Einpreßtiefe neue Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn	Bemerkungen
AUDI 100, AUDI 100 Avant 51, 63, 85, 74 und 100 kW	185/70 R 14	5 1/2 Jx14!	48	nein	ja	
	185/70 R 14	5 1/2 Jx14!	45	nein	ja	
	185/70 R 14	6 Jx14!	48	nein	ja	
	185/70 R 14	6 Jx14!	45	nein	ja	
	195/70 R 14	6 Jx14!	48	ja	nein	*2)
	195/70 R 14	6 Jx14!	45	ja	nein	*2)
	205/60 R 15	6 Jx15!	45	ja	nein	*2)*3)
	200/60 R 390	150 TR 390!	45	ja	nein	*2)

*1) Je nach bauartbedingter Höchstgeschwindigkeit sind SR- oder HR-Reifen zu verwenden.

*2) Nur für Fahrzeuge mit Servo-Lenkung.

*3) Fahrzeuge, bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebs-erlaubnis.

1. Einbau serienmäßiger VW/AUDI-Motoren einschließlich Auspuffanlage.

Hinweis!

Für die in den folgenden Listen mit einem Kreuz hinter den Motorenkennbuchstaben gekennzeichneten Motoren liegen Abgasgutachten vor in Verbindung mit den Fahrzeugtypen, denen sie zugeordnet sind. Nicht in dieser Form gekennzeichnete Motoren dürfen nur in Fahrzeuge eingebaut werden, die vor dem 1.10.1971 erstmals zum Verkehr zugelassen wurden.

In Fahrzeuge, die ab 1.10.1975 erstmals zum Verkehr zugelassen wurden, dürfen wegen verschärfter Abgasbestimmungen nur Motoren mit Bauzustand ab 1.10.1975 eingebaut werden. Aus dem gleichen Grund dürfen in Fahrzeuge, die ab 1.10.1976 bzw. 1.10.1980 erstmals zum Verkehr zugelassen wurden, nur Motoren mit Bauzustand ab 1.10.1976 bzw. 1.10.1980 eingebaut werden.

Dem Einbau stärkerer Motoren in Fahrzeuge mit Wahllautomatik bzw. automatischem Getriebe wird grundsätzlich nicht zugestimmt.

Achtung!

Bei Motorumbauten entsprechend den folgenden Tabellen ist in jedem Fall eine neue Betriebserlaubnis nach § 19 (2) StVZO zu beantragen.

I N H A L T

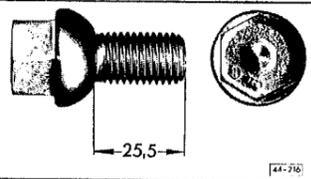
Seite

I. <u>Motor, Auspuffanlage</u>	
1. Einbau von serienmäßigen VW/AUDI-Motoren	3
2. Umbau von VW/AUDI-Motoren zum Zweck der Leistungssteigerung	19
3. Änderungen an Auspuffanlagen	25
II. <u>Aufbau</u>	
1. Verwendungen von Spoilern	25
2. Verwendungen von Kotflügelverbreiterungen	25
3. Einbau von Überrollbügeln	25
4. Y-Streben im Bereich der vorderen Radhäuser	26
5. Verstärkung der Federbeindome	26
6. Einbau einer Reserveradhalterung vorn am Typ 2	26
III. <u>Fahrwerk</u>	
1. Verwendung kleinerer Lenkräder	27
2. Querstrebe oben zwischen den Federbeindomen	28
3. Querstrebe unten zwischen den Querlenkeranlenkpunkten	28
4. Verwendung höhenverstellbarer Federbeine oder Fahrwerksfedern mit geänderter Standhöhe	29
5. Spurverbreiterungen an der Hinterachse	29
6. Nachträglicher Einbau von 5-Gang-Schaltgetrieben	29
7. Einbau eines Sperrdifferentials	30
IV. <u>Bremsen</u>	
1. Umrüstung auf Scheibenbremsen	30
2. Nachträglicher Einbau eines Bremskraftverstärkers	31
3. Nachträglicher Einbau einer innenbelüfteten Scheibenbremse vorn	31
V. <u>Räder, Reifen</u>	
1. Verwendung breiterer Räder und Reifen	32

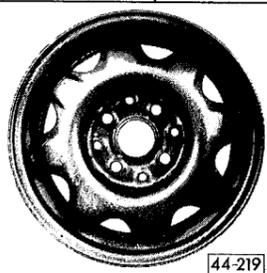
Achtung!

Bei Umrüstungen auf Original VW-/AUDI-Scheibenräder ist auf die Verwendung der passenden Radbefestigungsschrauben zu achten!

Kennzeichnung:
Kleine Vertiefung im Kopf



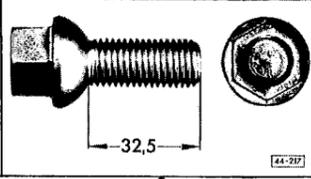
25,5



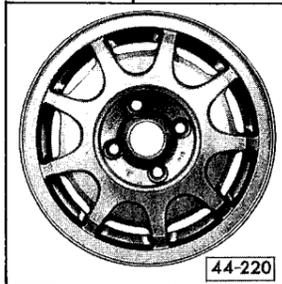
44-219

5 1/2 Jx14
ET 48
Stahl-Scheibenrad
431 601 025 B

Kennzeichnung:
Große Vertiefung im Kopf



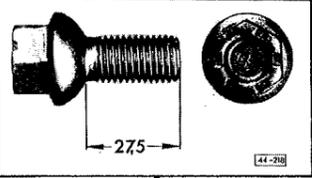
32,5



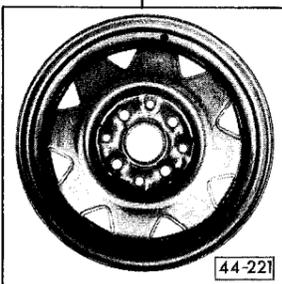
44-220

6 Jx14
ET 48
Leichtmetall-Scheibenrad
431 601 025 C

Kennzeichnung:
Kronenkopf

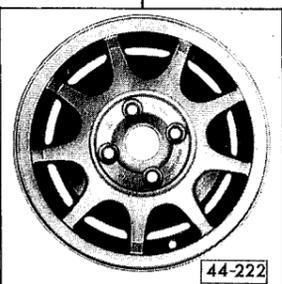


27,5



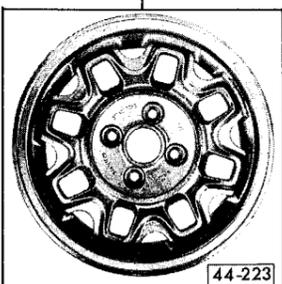
44-221

5 1/2 Jx14
ET 48/45
Stahl-Scheibenrad
431 601 025 G/J/L/R
G = ET 48
J = ET 48
L = ET 45
R = ET 45



44-222

6 Jx14
ET 48/45
Leichtmetall-Scheibenrad
431 601 025 H/S
H = ET 48
S = ET 45



44-223

6 Jx14
ET 45
Leichtmetall-Scheibenrad
431 601 025 K

Verwendbar für alle AUDI 100-Fahrzeuge ab 8.76 bis 8.82.

44-242

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI 100			
55, 74 kW	165 SR 14	5 1/2 Jx14!	45
	185/70 SR 14	6 Jx14!	45
51 kW Dieselmotor	185/70 SR 14	5 1/2 Jx14!	45
	185/70 HR 14	6 Jx14!	45
100 kW	185/70 HR 14	5 1/2 Jx14!	45
	185/70 HR 14	6 Jx14!	45

Mögliche Umrüstungen

Zum Druckzeitpunkt lagen noch keine Informationen zu Umrüstungen vor.

AUDI 200

Serienbereifung

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)
AUDI 200			
	205/60 VR 15	6 Jx15!	45
	205/60 HR 15	6 Jx15!	45

Mögliche Umrüstungen

Modell	Reifen	Felgen	Einpreßtiefe (mm)	Betriebs-erlaubnis	Schneeketten vorn hinten	Bemerkungen
AUDI 200	205/60 HR 15!	7 Jx15!	45	ja	nein	*1)
	215/50 VR 15!	7 Jx15!	45	ja	nein	!
	215/50 VR 15!	8 Jx15!	24	ja	nein	*2)

*1) Fahrzeuge bei denen diese Räder und Reifen schon in die Kfz-Papiere eingetragen sind, brauchen keine neue Betriebserlaubnis.

*2) Auf ausreichenden Freigang der Räder zu den Kotflügelausschnitten achten, ggf. nacharbeiten.

Ratgeber Änderungen an VW- und Audi-Fahrzeugen.

Fahrzeuge bis August 1983

Ersetzt den bisherigen Ratgeber Z 25 Ausgabe Januar 1980.

Dieser Kundendienst-Ratgeber beschreibt zulässige Änderungen an VW- und AUDI-Fahrzeugen und die dabei zu berücksichtigenden Bedingungen. Der Ratgeber soll Ihnen bei der Beratung von Kunden helfen, er kann darüber hinaus aber auch direkt an interessierte Kunden abgegeben werden.

Die aufgeführten Änderungen an VW- und AUDI-Fahrzeugen sind das Ergebnis praktischer Versuche. Darüber hinausgehende Umrüstungen sollten nur nach vorheriger Anfrage durchgeführt werden. Die Anfragen sind an

Volkswagenwerk AG Wolfsburg - Vertrieb Inland Kundenbetreuung, Telefon (0 53 61) 9 23816

zu richten.

In der Bundesrepublik Deutschland wird die Einhaltung der Vorschriften bei technischen Änderungen von der Ordnungsbehörde überwacht. Im allgemeinen wird die gegebenenfalls erforderliche Abnahme nach § 19 (2) StVZO bei Fahrzeugen, die entsprechend diesem Ratgeber umgerüstet werden, möglich sein. Im Ausland gelten zum Teil andere gesetzliche Vorschriften.

Gegen die in diesem Ratgeber aufgeführten Änderungen an VW- und AUDI-Fahrzeugen bestehen von den zuständigen Technischen Prüfstellen für den Kraftfahrzeugverkehr keine technischen Bedenken.

Für VW-Fahrzeuge:

Technische Prüfstelle
für den Kraftfahrzeugverkehr
(TÜV Hannover e. V.)
- Typprüfstelle -



Für AUDI/NSU-Fahrzeuge:

Technische Prüfstelle
für den Kraftfahrzeugverkehr
(TÜV Bayern e. V.)
- Fachbereich Zentralaufgaben,
Typprüfungen -



Handwritten signature 'V. Bohl'

1982 Volkswagenwerk AG

Nachdruck oder Übersetzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung des Volkswagenwerkes - Zentralbereich Kundendienst Technische Information VK-14 - nicht gestattet. Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben dem Volkswagenwerk ausdrücklich vorbehalten.

Printed in Germany 9.82

000.5340.95.01

V.A.G Service.

Ratgeber Änderungen an VW- und Audi-Fahrzeugen.

Fahrzeuge bis August 1983

Ausgabe September 1982.